

**IMPORTO
TOSCANO**
VIA GENERAL CANNONI 11
S. PAULO

**GABARDINE
PARA VESTIDOS
NOVIDADE**



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 2741
(Central)

«Col tempo e con la paglia maturano le neopole...»

Abbonamento annuo . . . Rs. 14000
Un semestre 6000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE :
Rua 15 Novembro, 52 (2.º andar) - Caixa, 909

Anno XII

S.

30 Agosto 1919

Num. 621

Il «PASQUINO» è composto e stampato nella Tipogr. «O Pensamento» — Rua Rodrigo Silva, 40

Wilson davanti al Senato Nordamericano



IL SENATO : Così imparerai per un'altra volta a fare i trattati di pace con maggior criterio e maggior rispetto alla giustizia.

ANDAR PRAT.
EST. / No de CRD.

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN.

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli stili e qualità. Letti di ferro completi e smontabili. Materassi. — Tappezzeria, stoviglie, stoviglie per cucina e altri articoli concernenti a questo ramo.

JACOB GOLDSTEIN

Pezzi ragionevoli
e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione degli intransigenti senza compromesso di compra.

Telefonare a. 2113 Cidade — Rua José Paulino, 84

Un anello d'oro 18 Kilati, con una pietra distintiva circondata da brillanti prima acqua per **10\$000**

Per questo prezzo, qual'è il medico, il dentista, l'avvocato, professore o professoressa, ingegnere o qualsiasi studente di queste materie, che non desidera possedere il suo anello distintivo?

Ora la CASA FINANCIAL fa questo miracolo.

Accorrete oggi stesso ad iscrivervi nel CLUBS della CASA FINANCIAL, per concorrere al sorteggio, nel sabato, con la Lotteria della Capitale Federale. Chi sa se la S. V. ha fortuna e così nel prossimo sabato avrà un bellissimo anello distintivo. Recatevi oggi stesso, non rimandate a domani. E' qui nel centro in

Rua Libero Badaró, 76 (sobrado)

TELEFONO, CENTRAL 215

(OCCORRONO AGENTI).

CASA ELETTO-MECCANICA

Thomaz Basile & Irmão

211 - Rua Libero Badaró - 211 (angolo José Bonifácio)

Telefone, 8626 - Central — S. PAULO



Completo assortimento di articoli di elettricità di prima qualità. Specialisti in avvolgimenti di motori elettrici, dinami, alternatori e trasformatori elettrici di alta e bassa tensione. Riparazioni di qualunque apparecchio elettrico. — Compransi motori, dinami ecc. di qualunque fabbrica.



Grande Fabrica — DE — VINHO QUINADO, INEROFER

O mais preferido e afamado
Licores Finos, Fernet, Cognac,
Cremes, Vinhos Finos, etc.

Estabelecimento Enotechnico

Primitivo em Trujillo (Perú) em 1874
em S. Paulo (Brazil) em 1890

José Inerofer
CASA ITALIANA
Rua Rodrigo de Barros, 63
TELEPHONE, 1104-Cidade
SÃO PAULO (Brazil)

Atelier de Esculptura Funeraria

Vicente Larocca

Estatuario Premiado no Salão do Rio de Janeiro
Rua da Glória, 149 — Telefone, 5-3-3-5 Central

MARMORARIA TAVOLARO FUNDADA em 1884

M. TAVOLARO

Ha sempre in deposito marmi grezzi bianchi e in colori.
Esegua qualunque lavoro in marmo.

Expositone permanente di lavori funerari.

Deposito e Officina:

Rua da Consolação, 98 Telefone, Cidade, 1167 — Caixa Postal, 887

Fabbrica di Calzature per uomo

A. COLAMARINO

Vera ed unica creatrice della moda
Ultima novità

Scarpe con suole di "Neblin"
Eleganza — Perfezione — Economia

Av. S. João, 103

Telefone-Cidade:
0.0.5-4
S. PAULO



Companhia União dos Refinadores



S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero
marca "UNIAO"

Sono i migliori della piazza

TAPPEZZERIA José Chilardi

Rua Barão Itapetitinga, 71
Telephone, 2191-Central—S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori
perettissimi al massimo buon mercato

Farmacia Paulistana

Servizio rapido e scrupoloso
a qualunque ora, facendosi anche
consegna a domicilio. Dro-
ghe e medicinali di qualità e
purezza garantiti.

Farmacista Settimio Lanzellotti
Rua da Consolação, 505 (angolo
Alain, Santos) Telef. 2554-Central.

Grande Pizzeria

TELEFONO, 5496 - Cidade

TUTTE LE SERE PIZZE, SFOGLIATELLE, RICCE E FROLLE,
sotto la direzione del conosciuto unico specialista

GENNARO MENZIONE

Gabluetti riservati per famiglie. — Giardino illuminato
Proprietario: UMBERTO AVALONE

INSTITUTO DE CONFECÇÕES

Rua 15
de Novembro
n. 29
(3.º andar)



Telefone,
4-1-3-0
Central

Enviam-se gratuitamente prospectos

"Farelo" puro di "Trigo"

Dare al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano
 Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
 Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

"MOINHO SANTISTA"

RUA S. BENTO N. 6-A — — S. PAULO

SARTORIA GUARANY

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto.
 Rua 15 de Novembro, 52 (sob.) — Telefono, 3509-Central — S. PAULO

I buoni cuochi e le buone massaie preferiscono sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi prodotti, e per la convenienza dei prezzi sulle altre case congeneri.

31, Rua Barão de Itapetininga, 31
 Telef. 3465, Central

OFELIA ADDA
 DENTISTA

Clinica per Signore e Bambini
 Ore utili dalle 12 alle 17

VIA DUQUE DE AXIAS, 28
 Telefono, 5-2-5-2 Cidade



AS NAVALHAS
GEM

SÃO AS MELHORES

UNICI CONCESSIONARI per tutto il BRASILE: H. P. FINLAY & Co. Ltd.

Rua Alvaro Penteado, 27 — 1.º andar — Sala n. 9 — Caixa 1085 — Telefono; Central, 2938 — S. Paulo

— Filiale in Rio de Janeiro — Av. Rio Branco, 13 —

Chinato Ballor

di fama mondiale

Marsala Ingham

Il più antico, il migliore

Cognac Boulestin

Il più genuino

Grappa Piemonte

Specialità della Casa

Vino Moscato

Insuperabile per gusto e qualità

Piante Fruttifere

Le più redditizie

Alfafa - Presse per Alfafa, Cotone e Tabacco - Soffietti per Zolfo e Verde Pariz - Polverizzatori da 1 a 100 litri e accessori - «Garra-fões» rivestiti di qualsiasi modo - Solfato di Rame e di Ferro - Zolfo ramato e ventilato - Arseniato di Plombo ecc. ecc.

PRESSO

Cocito Irmão

RUA PAULA SOUZA N. 56

TELEFONO: CIDADE, 517

CAIXA POSTAL, 275

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Luce

S. PAULO

Diaria di 6\$00 e 7\$000

Refezione a 2\$000

CALZOLAI!



Pima di fare acquisti di forme

per SCARPE visitate la fabbrica

E. GRIMALDI

Rua Florencio de Abreu N. 134
 ove troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME — —

FORNITURE ED UTENSILI

per Orofci - Orologiai - Incisori e Ottici
e Meccanica di Precisione



CARLO MASETTI & C. Ladeira Santa
Ephigenia, 1 e 3

Arrivi mensili dall'Europa e dagli Stati Uniti

Concessionari dei rinomati orologi "ZENITH", "LEONIDAS",
e "A ROSSKOPF", — Importazione di Gioielleria e PLAQUET.

La maggiore Casa del genere

Fondata nel 1890

METROPOLE il miglior sapone — per bucato —

A. Scavone & Irmãos
INDUSTRIALI E IMPORTATORI

DEPOSITO: Rua Q. de Andrade, 28 Telef. 53-26 — Cas. Postale, 1801
UFFICI: Travessa do Commercio, 2 (8.º andar - sala, 10).

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su vetro — Insegne — Tavolette — Annunci — Inscrizioni su vetrine — Annunci luminosi — "Placche-Spechi", per reclame

Lettere di zinco in rilievo
Chiedete preventivi e "croquis", alla
RUA QUINTINO BOCAIUVA, 78
Telefono, 4028-Central — S. PAULO — Casella postale, 1244

OFFICINA RUSSO

I vecchi ringiovaniscono e i giovani non
invecchiano se usano la

ANTICASPÀ del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva
il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.
In vendita presso il depositario JOSE JOZZI — São Paulo,
Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Farmacie e profumerie.

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: "Matarazzo" — Casca Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Molini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamiificio — Maglieria e Tintoria
«Mariangela».

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemunho.

Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Olii, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano

Pilatura di Riso.

Amideria e Fecolaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metalgrafico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901,
N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della
raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, del risparmio
degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- a) debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- b) debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del
Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- c) debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che por-
tano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e
dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

**Navigazione Generale
Italiana**

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore

Banco Popular de Cambio
JANUARIO MONTEMURRO
 Rua General Carneiro, N. 2
 Passaggi Marittimi
 Cambio — Rimesse

Calzature da uomo

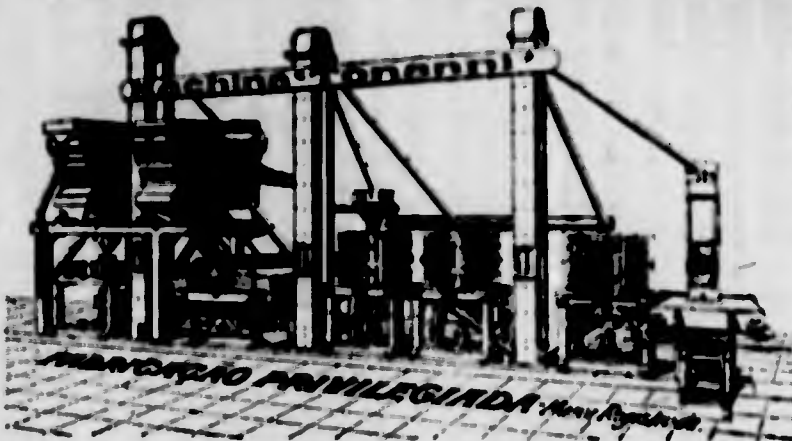
Se desiderate comprare un buon paio di stivalini, andate alla **CASA YPIRANGUINILA**, perché farete ottima economia. (Grande vendita e prezzi alla portata di tutti).

37, R. Quint. Bocayuva, 37

Al Tre Abruzzi

FRANCESCO LANGI
 Promotore Pacifico, Pasticcieri
 — e Fabbrica di Biscotti —
 Fabbrica e Servizio: Rua Amazonas, 13
 Telefono, 31-33 Cidade
 Segreteria: Rua Duque de Caxias, 37
 Telef. 305 - S. PAULO

PREMIATO STABILIMENTO INDUSTRIALE



con grande fondente di ghisa, bronzo e allumino. Vasto catalogo meccanico per la costruzione delle bruciatori macchine «TONANNI» per la pittura del riso con pietre artificiali di sveraglio. Il tipo più moderno, pratico e a buon mercato che si trova attualmente in tutti i mercati del Brasile. Chiedete gratis catalogo e preventivo al rappresentante esclusivo:

CARLOS TONANNI & C.

Rua Antonio de Gódy, 8. (Angolo Largo Santa Efigenia) — S. PAULO
 Telefono C.R.A., 1571 — Casella, 1005
 Indirizzo Telegrafico: «Tonanni»

«Sono sempre pronto in deposito macchine complete per la riforma delle pietre di sveraglio, gomma ecc. che vendiamo al miglior prezzo della piazza.»

Carlos Tonanni & C.
 Rua Antonio de Gódy, 8

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Uffici: Rua 15 de Novembro, 36

Officina e Fonderia: Rua Monsenhor Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotale, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Oili, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore — Costruttori ed Impresari

DEPOSITO, FABBRICHE E GARAGE:

Rua Mons. Andrade e Americo Brusiliense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telefono, 1015

Codici usati: A. B. C. 5.a edizione — A. I., A. Z.

— Western Union Lieber's — Bentley's e Ribeiro.



FALDINI

con 500 metri

In tutte le case che hanno viaggiatori

Unico depositario:
 Vianello Attilio
 Caixa Postal, 561
 S. PAULO

COLLI, CRAVATTE, CAMICIE, MUTANDE E CALZE

genere finissimo e prezzi indiscutibilmente a buon mercato, soltanto nella Casa

A LA VILLE DE LONDRES

Prima di fare i vostri acquisti, degnatevi visitare la nostra Esposizione in

Rua S. Bento, 33-A

ISTALLAZIONE COMPLETA

Fabbrica di Mattonelle, Tegole Francesi e Mattoni

TORCHIO universale* rotativo, macchine per tegole di cemento — Impastatrici per cemento e argilla — Macchine per tagliare mattoni — Molino per colori — Elevatori per arena e cemento a catena con ingranaggi — Macchina mescolatrice e impastatrice combinata per arena e cemento — Quattromila forme di acciaio per tegole, «cuniceiras» — Sessanta stampi per mattonelle ecc. ecc.

ERNESTO CO ITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarire i loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il soffito fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio. Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglia. Vini bianchi ed altre bibite igieniche che costano pochi reis al litro. Non occorrono apparecchi speciali. Catalogo gratis — OLINTO BARBIERI - RUA PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 3908 - Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e senza lavoro

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Commercio — Ha rappresentanti legali in: Milano, Torino, Genova, Venezia, Padova, Rovigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Cosenza, Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile, come nell'Argentina, nell'Uruguay e in Italia.

Tratta qualsiasi questione di diritto civile o commerciale anticipando le spese. Da consultazioni legali popolari 10000, tutti i giorni non festivi, dalle ore 11 alle 12 e dalle 18 alle 20; nella sua residenza via Piratininga, 25.

Corrisp.: Casella Postale, 1236 — Telefono: Braz, 1532 — Indirizzo telegr.: RICCI.

INDUSTRIA IN FIORI DI PORCELLANA (biscuit) — GHIRLANDE

FUNEBRI CON FOGLIE METALLICHE — ORNAMENTI CONGENERI

V. ZAGATTI & C.

Fabbrica: Rua Cielia n. 1 (fine Avenida Agua Branca).

Scrivito: Rua Bento Freitas n. 50.

Deposito: Rua General Jardim n. 19.

Telefono: Agua Branca n. 50 e Cidade 3300 — Casella Postale n. 1582 - S. Paulo — Inviati gratis catalogo illustrato.

CASA ZUFFO IMPORTATRICE

Casa specialista in ferrarecce, olli, gomme, pneumatici e cuoiami

J. ANTONIO ZUFFO

Importazione diretta di articoli per la fabbricazione di veicoli

Ferro in verghe semplice e galvanizzato — Tinte, vernici, pencils, olio di lino e acquaragia

Largo General Ozorio, 9-A Telefono 1332 Cidade

S. PAULO



OFFICINE:—Largo General Ozorio, 5

Deposito:—Alameda dos Andradas, 74, 74-A, 74-B, 74-C



IL "PILOGENIO"

UTILISSIMO IN QUALUNQUE CASO



Distruzione della forfora

Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO", fa nascere capelli nuovi e abbondanti.— Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO", impedisce che i capelli continuino a cadere.— Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO", serve per l'igiene dei capelli stessi.

Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile.

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista
dell'Ospedale Umberto I.º e
Beneficenza Portoghese
Specialista della cura della
PIORREA ALVEOLAR
(Denti che si muovono)
Rua Libero Barão, 120 (1º piano)
Telefono, 5140 Central

CASA AMETRANO

Vasto assortimento di calzature finissime per uomo, donne e bambini.

Lavori su misura a prezzi modici. Perfezione, eleganza e sollecitudine.

RUA RIACHUELO N. 10-A
Telefono: Central 3075-S. Paulo

A. Tracanella

DESPACHOS NA ALFANDEGA
DE SANTOS
Rua Senador Teljo, 85 — Caixa, 59
— S. PAULO
Galeria de Crystal, salas 16 e 18
Caixa, 103 — Telephone, Cent. 3247

Eleganza maschile

Casa Ravagnani

SARTORIA

Rua Alvares Penteado, 82 - 2º andar

IL PASQUINO COLONIALE

Anno XII

S. Paulo, 30 Agosto 1919

Num. 621

Conflagrazioni coloniali

Una tempestosa riunione al Consolato—Il Comitato Pro-Patria in stato d'accusa—Una cooperativa... di male parole del reduce Corinaidesi—Le difese degli imputati—La requisitoria del Capitano Serena—Il «mea culpa» del colpevole—Cinque minuti al buio ecc. ecc.

Ancora una volta siamo costretti a venire a colmare una lacuna grave... lacunata dalla grande stampa coloniale, che, tutta preoccupata coi foot-ball e con gli eleuchi di chi va e di chi viene, dei matrimoni, dei compleanni ecc. ecc., non si cura nemmeno dei più gravi avvenimenti che maturano nel seno della nostra neorastafica colonia!

Chi ha letto nel *Fanfulla* e nel *Piccolo* di martedì la cronaca della riunione tenuta il lunedì sera al Consolato, per organizzare la Società d'Assistenza Civile che dovrebbe succedere (campa cavallo) al Pro-Patria, cadrà dalle nuvole quando saprà dalla cronaca del *Pasquino* quello che è successo. Nel quotidiano, infatti, non c'era il minimo accenno dei gravissimi incidenti che quasi quasi stavano per degenerare in un conflitto... boichevista.

Andremo rapidamente, per sommi capi, perché per raccontare tutto quello che è successo, ci vorrebbero tre numeri del *Pasquino*.

Diremo anzi tutto che i feriti — moralmente — di quella sera si sono subito rimessi ed ora stanno bene. L'unico che non si è ancora rimesso e sta anzi un po' male, è il Dott. Spera, il quale, pur non essendo presente alla riunione, rimase più ferito di tutti.

Gli incidenti furono piuttosto numerosi, provocati un po' dal prof. De Loreuzi che dal modo come gridava sembrava si trovasse di fronte ad una nuova aggressione degli scioperanti del *Fanfulla*; un po' dal prof. Podatili che ebbe con il signor Giuseppe Mortari una discussione abbastanza vivace; un po' dal prof. Chitarra Maunala, un po' dal

I proverbi illustrati



«Non dir quattro, se non l'hai nel sacco»

Inturo cavaliere Amedeo Casaianguida e da altri.

Ma il più clamoroso fu quello sollevato dal reduce Corinaidesi il quale, vista di difficile attuazione la cooperativa... alimentare propugnata sul *Fanfulla*, imbastì lì per lì una cooperativa di male parole contro i componenti del Comitato Pro-Patria, accusandoli di tutte le possibili... nefandezze.

«Ladri, farabutti, camorristi, imbrogliatori, ambiziosi, furono le più belle parole della... cooperativa. E tutto questo perché? Perché si era proposto che non potessero essere né eletti né elettori i roci che avessero pagato un mese solo, come del resto si usa in tutte le società.

Non sappiamo se questo fu il pretesto per l'attacco combinato prima, o se l'attacco fu spontaneo ed improvvisato.

Quello che possiamo assicurare è che la sorpresa dei componenti il Comitato Pro-Patria fu tale, che per parecchi minuti rimasero perplessi sotto quel torrente di male parole. Figurarsi il compenso dei sacri-

lizi patriotticamente sostenuti, delle perdite di tempo, dei soldi versati si aspettavano una croce ed invece ricevevano una scarica di male parole!

C'era anche di troppo per restare perplessi!

Il primo a riaversi fu il signor Achille Refinetti che ringraziò sentitamente il reduce Corinaidesi per la parte d'insolenze che gli toccava.

Lo seguì subito Orazio Romeo che, con fiero cipiglio, rivolto all'accusatore disse:

«Sono pronto a rinnovare le gesta del mio antico omonimo. Egli era «Orazio» col contro Toscana tutta, io sarò «Orazio» col contro i reduci tutti».

Con vibranti parole difese l'opera del Comitato Pro-Patria e l'onestà dei singoli componenti.

Nel frattempo il signor Mortari, che all'attacco improvviso era quasi svenuto, ebbe tempo di riavere e cominciò una brillante difesa degli accusati sottolineata spesso dagli applausi dei presenti e dai «no»

NON DESPERATE

L'ORFICERIA LOCARTE

per oggetti da regali e per convenienze di prezzi è il vero esportatore d'ogni compratore

Rua Quintino Bocayuva, 41

apolo del... pochi boichevisti intervenuti alla riunione.

Il sig. Mortari fece una così brillante autodifesa che ad un certo punto fu visto il reduce Corinaidesi grattarsi la testa ed esclamare: — Ma che lo abbia preso un granchio?

Se ne convinse definitivamente quando il Capitano Serena si alzò e facendo anzitutto una distinzione tra quello che aveva detto il Corinaidesi e l'opinione della Società dei Reduci, passò a difendere con calda parola l'opera della colonia e del Comitato, composto nella quasi totalità di persone che non avevano nessun secondo fine nel dedicare il loro tempo ed il loro danaro alla mobilitazione civile.

A queste parole Mortari non seppe trattenere la sua commozione e cominciò ad applaudire l'oratore, proprio quando lodava lui, mentre 12 lagrime gli cadeva no dall'amido ciglio.

In questo momento solenne colui che con tanta forza aveva lanciato le più gravi accuse, senza bisogno di forchette e di coltello se le mise a rimangiare una dopo l'altra, tutte quante, senza lasciarne nemmeno una e così sottolto chiuse la bocca e non l'apri più.

Rasserenati gli animi si poté ancora continuare a discutere, ed ai presenti fu possibile ammirare lo sfoggio di oratoria e la conoscenza profonda della dottrina giuridica del sig. Giuseppe Castiglioni, finché scoccata la mezzanotte la seduta fu sospesa e rinviata, lasciando però in tutti il... tragico convincimento che la Società d'Assistenza Civile, fosse già morta e sopita prima di nascere.

Questa a larghi tratti la cronaca. Non mancano i particolari particolari, ma non ci è possibile dedicare più spazio a questo pur grave avvenimento.

Fernet-Branca

DOCT. J. VIGNOLI



Optimista, laureato nell'Università di Pennsylvania (U. S. A.) — Specialista per l'uso della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali — **RUA LIBERO BADARO, 14, Primo piano - (Eleador)**

Dobbiamo appena rallegrarci che non sia successa una seconda edizione del delitto della Strada Verguelo de'ntro il consolato. Gli animi erano così eccitati che per un momento c'è stato da temere un pedatellididio, un mortariello, un corinaldescididio!

Il console ha fatto di tutto per calmare gli animi. C'è stato chi ci ha assicurato che ha perfino fatto spegnere la luce per qualche istante, pur sapendo che potevano, in quei pochi minuti scomparire tutti i mobili della sala. Si deve molto a lui se l'ambulanza ha potuto fare a meno di accorrere.

D'ora in avanti, però, ha dichiarato che le riunioni sarà meglio farle fuori dal consolato.

Quanto ai comuetti fatti in piazza dai pochi che erano venuti a conoscenza dell'accaduto è facile immaginarli:

— Siamo italiani e basta!

Era il comueto più comune.

Per conto vostro abbiamo da aggiungere appena una considerazione:

— Il Comitato Pro-Patria potrà

aver commesso degli errori, ma che si venga adesso a dire — dagli ultimi arrivati che non hanno una conoscenza diretta e completa di quello che ha fatto la colonia in questi quattro anni di guerra — che i suoi componenti sono dei disonesti, dei trafficanti, dei camorristi è un colmo!

Vi sono uomini che hanno trattato alla loro professione, ai loro affari del tempo precoloniale; che hanno versato di tasca delle vere e proprie sostanze; che si sono sobbarcati a tutte le accettazioni piccole e grandi; che hanno tenuto fronte perfino a delle minacce a mano armata. A questi uomini oggi si debbono gridare in faccia, in pieno consolato, tutti gli epiteti possibili ed immaginabili, come se fossero stati dei banditi che avessero brucchiato sul danaro della filantropia coloniale?

Via! Certe esandescenze riconciliano perfino ai Pro-Patria ed ai suoi uomini le possibili antipatie e gli ipotetici avversari.

Per quanto la ritrattazione sia stata completa ed immediata ed abbia alla medesima messo il suo autorevole avallo il presidente della Società dei Reduci, l'incidente non potrà a meno di suscitare in colonia una penosissima impressione.

E molti si chiederanno cosa succederà domani se non si farà intendere a certi reduci, con energia, che se essi hanno dato alla patria il loro braccio, altri che non potevano o che non avevano obbligo di darlo, hanno per la patria sopportato sacrifici non minori.

I DISTURBI NERVOSI

spesso cominciano da sforzi mentali o indigestione, ma più spesso dalla debolezza generale, e portano delle condizioni disastrose se non si arrestano.

Curate la causa, non l'effetto.

L'EMULSIONE SCOTT vince la nervosità in maniera meravigliosa e permanente creando corpuscoli rossi nel sangue, sostegno della vita; nutrice i centri nervosi ed agisce come ottimo tonico per rinvigirvi.

L'EMULSIONE SCOTT non li domina, li nutrice come vuole la natura.



dott. Batteudieri ed altri amici dell'ambasciatore. Senza volerlo sono capaci di dirglielo che lei viene qui e capirà, data la campagna del suo giornale...

E poi io le giuro che non ne so niente di niente! Non so se il palazzo serva o non serva, se sia stato ben comperato o no. So che Bosdari è un mio superiore e basta. Non sono mica matto come Amadosi che ha fatto un rapporto contro l'ambasciatore a Roma!... Se ne vada, per l'amor di Dio, se ne vada...

— Signor vice, lei sta pigliando un bel granchio e senza volerlo mi fa delle dichiarazioni abbastanza gravi. Ad ogni modo la rassicuro subito. Non sono venuto affatto per chiederle informazioni sull'acquisto dell'ambasciata e tanto meno per comprometterla con S. E. Vengo per qualche cosa d'altro di più modesto e di più vicino a noi...

— Respiro! Dica dunque...

— E' lei che deve dire...

L'altra sera Ella ha fatto, in pieno Comitato Pro-Assistenza Civile, una dichiarazione che ha messo in rivoluzione tutta la colonia non appena è stata conosciuta.

— Non ricordo di aver detto nulla di grave.

— Eppure! Ci pensi bene. Il prot. Chitarra Mannala nella prima riunione non le fece una interpellanza a proposito...

— ... a proposito di che?

— Non mi faccia l'ingenuo ora! A proposito delle croci che tardano tanto a venire!

— Ah! Ah! Ah! Ma sicuro! Che roba! Proprio! Io non so come abbia fatto quella sera a rimanere serio e non scoppiare dalle risa. Per

quanto lo sia un assiduo lettore del Pasquino, le confesso che credevo molto esagerata quella crocemanica coloniale che il suo giornale prende sempre in giro. E pur vedendo, nel mio ufficio, tante cose, che potevano in certo qual modo giustificare la caricatura dei crocemaniani tuttavia consideravo gli scherzi del Pasquino nient'altro che scherzi! Ma sì! Altro che scherzi! Questa è una epidemia vera e propria, peggiore quasi della stessa spagnuola! Adesso non c'è più neanche il ritegno! Cominciano a reclamare a voce alta. Fra un po' faranno un congresso e manderanno a Roma un telegramma di protesta al governo...

— ... Meglio, al Re. Ha ben visto che Bosdari, quando ha voluto ottenere i soldi per l'ambasciata, ha fatto telegrafare al Re...

— Questo non c'entra. Le dicevo, dunque, che quella sera il prof. Chitarra Mannala o Chitarra Mannala, come dice lei, fece proprio una tirata a fondo contro il governo che non si era mostrato riconoscente per nulla verso i coloniali tanto che, con tante prove di patriottismo solido che erano state date da tanti, non si erano viste ancora le sospirate croci.

— Proprio così?

— Ma lo le attenuo molto! Bisognerebbe che lo accompagnassi le parole con la posa che vi metteva l'oratore calabro-siculo-napolo-brasiliano-italiano! E i gesti!

Una vera filippica per farmi intendere che se si voleva che la colonia desse ancora soldi per il Comitato d'Assistenza Civile e per altro, bisognava mandar delle croci.

— Proprio come dice sempre il Pasquino.

— E' mesmo... tanto che io, vista la piega della cosa, e visto l'entusiasmo col quale tutti i presenti approvavano le parole di Chitarra, feci delle vaghe promesse.

— Vaghe un corno! Tanto poco vaghe che io sono venuto precisamente per quelle. Bisogna bene che lo sappia. Ella ha dichiarato d'aver

INTERVISTE COL REGGENTE

Mettiamoci pure l'animo in pace! Il cav. Beverini non ritorna più in Brasile. Messo nell'alternativa di dover ritornare a S. Paolo o di dover rinunciare alla carriera, aveva preferito quest'ultima risoluzione. Solo quando il ministero lo vide risoluto, per non perdere un ottimo funzionario al arrese e concedette al cav. uff. Beverini quella sede africana che aveva richiesto, appoggiando la sua domanda con questa considerazione: "Molto meglio vivere fra i cannibali dell'Africa, che fra i coloniali di S. Paolo!"

Beverini non ritorna! Una volta tanto Barbaglianni ha vinto una battaglia, perchè, come tutti sanno, Barbaglianni non lo voleva più.

Il trasloco definitivo di Beverini non era però una ragione perchè abbandonassero le "interviste coi consoli", come i coloniali hanno abbandonato tutte le iniziative ispirate da Beverini. Tanto meno dovevo abbandonarli in quanto al reggente se mancano gli anni di carriera per essere il nostro console generale, non mancano tutte le qualità dell'ottimo funzionario zeloso tutore degli interessi della colonia.

Terminato, perciò, il periodo di lutto, preso per la partenza del console... ricorrei di *ber nuovo* nella Rua Visconde do Rio Branco.

— "Alta ragione qua m'addusse, declamai nel limitare della porta del gabinetto da lavoro, che il buon Lotureo m'aveva aperto.

Il cav. Camerani alzò la testa da un voluminoso lucartamento che stava studiando e dopo essersi precipitosamente abbottonata la giacchetta, esclamò: — *Pucha!* Un giornalista! Il Torsolo! Che diavolo è successo?

— Nulla, egregio cavaliere. Vengo semplicemente ad annunziarle che d'ora in avanti avrà le mie quasi settimanali visite. Prepari quindi molta bella roba da raccontarmi, perchè sa che i lettori del Pasquino sono ghiotti delle Interviste Consolari.

— Per l'amor di Dio! In momenti così difficili poi, come l'attuale! Abbia pietà di me: ritorni indietro. Non dica neanche a suo fratello che è venuto al consolato. Ci sono qui il prof. Bonfanti, il

CENTRAL HOTEL

La più moderna costruzione di S. Paolo, Rua LIBERO BADARO N. 8, presso il Largo S. Bento, punto di tutte le linee tranviarie—Grande salone — Ristorante, servizio di prim'ordine, alla carta ed a prezzo fisso — Si accettano pensionisti interni ed esterni a prezzi miti.

Proprietari: GALLUCCI & MIGLIORE

I primi effetti dell'annunciata escursione di Barbagianni nell'Alta Mogiana



(Dalle notizie dei nostri corrispondenti speciali)

"Saponato Royal"

CURATIVO
 è l'unico che supera tutte le altre marche, per le sue speciali qualità antisettiche. — Esigete sull'involucro la firma del fabbricante
D. LORUSSO
 Avenida Martin Burchard, 1-A

ricevuto da Roma l'incarico di fare una relazione su coloro che si sono maggiormente distinti durante la guerra (lo raccomando in particolare Schill e Pucc.) e che stava facendo detta relazione.

— Ebbene? Non le pare questo parlare vagamente. Ho detto tanto per dire... tanto per non fare sbollire gli entusiasmi, tanto per costringere i buoni coloniali a metter fuori ancora dei soldi...

— Non scherziamo col fuoco signor console! Non le dica neanche per scherzo queste cose. Non vorrà mica fare la fine dei poveri coniugi Quaglia? Ma sa che se sapessero che lei ha voluto prenderli in giro la dilanerebbero?

— Ma, ecco, veramente un fondo di verità c'è. Ho ricevuto una lista di nomi sui quali debbo trasmettere informazioni. Sono parecchi, ma...

— Ma che?

— Caro lei, in questo fatto non caverà proprio nulla. Sono già anche troppo pentito della dichiarazione che ho fatto l'altra sera.

— Riconosce che è grave?

— Gravissima, specialmente per me che vivo all'albergo.

— E cosa centra l'albergo?

— Altro che se c'entra? Cosa me ne faccio io di tutta quella roba?

— Si spieghi! Non capisco un accidente.

— S'immagini che il giorno dopo della famosa e disgraziata dichiarazione, cominciarono ad arrivarci una quantità enorme di doni: galline, provoloni, cassette d'uova, casse di Chianti, oggetti preziosi, quadri, statuette, ecc., ecc.

— Ho capito!... I sospiranti sapendo che stavano maturando le informazioni...

— Proprio così. Il guaio è che non potevo mandare indietro nulla, perché non c'era il nome di chi mandava. Ho caricato tutto su un caminhão e l'ho portato all'Ospedale...

— Peccato! Poteva mandare a Mandaqui!

— ... ed ho dato ordine che di-

cessero al carreggiatore che da quel giorno m'ero cambiato per... ignota residenza. Ma quei... figli di buona donna non mi hanno mandato i provoloni anche qui in consolato? Guardi in quel canto che mucchio! Fortuna che vengono ogni tanto dei riservisti che hanno famiglia. Li regalo a loro...

— Egregio signor Camerani, io non vorrei essere nei suoi panni adesso. Per me non el vedo che un rimedio. La sua domanda di trasloco, al più presto. La dichiarazione che ha fatto è stata troppo grave. Ella corre due pericoli: il primo è rappresentato da un mucchio di gentilezza, che le faranno i sospiranti: ella non potrà più sinnersi senza vederseli sem-

pre vicino; la laviteranno a cena, a teatro, in automobile, alla chiacchiera, le aseranno le maggiori cortesia... nella speranza che le informazioni siano buone ed urgenti. Il secondo pericolo comincerà quando, passato qualche mese senza che arrivino le eroi, quei disgraziati do-

PUMATE SUDAN

vanno convincersi o che (Ella ha mandato informazioni poco buone o che ha passato loro un conto da vigario... Capisce!

— Povero me! Ha ragione! E chi el pensava a questo?

SCUOLA DI TAGLIO per Sarti e Sartine

S. SCHIARO
 e **SIGNORA**
 Chiedere progetti
R. Bar. Napeti-
ninga, 13
S. PAULO

Eppure capisco che la mia situazione è tale e quale Ella l'ha descritta

Non c'è rimedio che nel trasloco! Ed io non tarderò a farmi traslocare.

Grazie intanto dell'avviso.

Questo è proprio il caso di dire "console avvisato, console salvato."

IL TORSOLO.

L'ora della viltà

"Fantulla, e il "Pierolo", che hanno sempre fatto del patriottismo a rovescio e, ogni giorno, prendono a pugni la logica e il buon senso, credendo di fare effetto sul "colto", e sull'"inelita" stanno incitando—naturalmente a distanza—il popolo italiano perché non lasci compiere la grande viltà.

Certamente quanto avviene è doloroso, tanto più quando si pensi che la corda al collo el è messa dai nostri alleati di ieri. Ma, il dover cedere dinanzi alla forza, non può essere considerato un atto di viltà.

Quando i nostri stabilimenti industriali e le stesse ferrovie dello stato non possono funzionare, per mancanza di carbone; quando il pane sta per mancare, per deficienza di mezzi di trasporto; quando la nostra valuta è discesa a cambi inverosimili, è chiaro che ci troviamo dianzi al caso di forza maggiore.

E' quindi impatriottico chiamare viltà la necessaria transigenza ed è stupido e grottesco incitare, da lontano, alla rivoluzione un popolo, quando la rivoluzione sarebbe il maggiore dei disastri.

Patriottico invece sarebbe invitare il popolo alla calma per il momento, e a non dimenticare pel futuro.

Quando in un giorno non lontano, Mariannina sarà di nuovo alle prese con l'orso e John Bull vedrà liquefarsi il suo impero coloniale, l'Italia, grande lo stesso senza Zara e senza Spalato, dirà ai suoi... amici: E adesso? Banana!...

Emissione di Buoni del Tesoro**Le Industrie Riunite F. Matarazzo**

corrispondenti ufficiali del BANCO DI NAPOLI, per incarico del Regio Tesoro Italiano, hanno messo in vendita fino al 30 Settembre prossimo v. BUONI DEL TESORO ITALIANO a 3 e a 5 anni di scadenza, alle seguenti condizioni:

BUONI a 3 anni—prezzo netto Lire italiane 99,25 o/o

BUONI a 5 anni—prezzo netto Lire italiane 98,50 o/o

Interessi 5 o/o

Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre.

Il tasso di cambio per questa emissione è fissato ufficialmente dalla Regia Ambasciata d'Italia e il prodotto della vendita sarà utilizzato dal Ministero degli Approvvigionamenti esclusivamente per l'acquisto dei prodotti brasiliani.

Si ricevono le sottoscrizioni presso le

Industrie Riunite F. Matarazzo

S. PAULO — Rua Direita 15

e presso le loro Filiali e Corrispondenti.

Avete brillanti da vendere?

A CASA CHICO

Il compra e il paga in moneta sonante ed a prezzi più vantaggiosi di tutte le altre congeneri.

INDUSTRIA NAZIONALE DI GIOIELLI

Rua Brigadeiro Tobias, 2 — Telefono, 730-Cidade

DA UNA SETTIMANA ALL'ALTRA

I telegrammi ci hanno informato che la Gazzetta Ufficiale ha pubblicato un decreto col quale viene sistemata la situazione dei disertori d'oltre oceano, ma i telegrammi sono stati così sommarî che non è stato possibile indovinare la che cosa consista la sistemazione.

Per tutti il decreto è affatto si-



billino, quasi un indovinello, per tutti meno che per Gustavo Marti, il nuovo Ragognetti che da qualche settimana dà i tesori della sua collaborazione ai Fanfulla. Lui ha visto subito chiaro nella faccenda ed approvando, con entusiasmo il decreto che da sé stesso ha foggiato, lo ha accompagnato da dei commenti così giusti, così opportuni e così disinvolti, che non posso sottrarmi alla tentazione di riprodurli almeno in parte.

Coi decreto pubblicato nella Gazzetta Ufficiale — egli dice — "finalmente si correggono gli errori che commise il Governo nella chiamata alle armi degli italiani residenti all'estero."

"Prima di fare la chiamata un governo consapevole dei suoi doveri (i) avrebbe dovuto chiedere in quali condizioni si avvolesse la vita dei nostri emigrati d'oltre oceano ed allora si sarebbe saputo che gli italiani all'estero, dovevano essere lasciati liberi di andare o di non andare alla guerra (iiii) Ed un'altra cosa avrebbe saputo il governo, se avesse chiesto consiglio ai rappresentanti all'estero, e cioè che — *horribile dictu* (il testuale) gli italiani avevano l'obbligo di... non muoversi da dove si trovavano!... Per buona fortuna — conchiude l'articolo —

«sta dopo altre peregrine considerazioni — all'insipienza del governo — si oppone ancora una volta il... buon senso del nostro popolo (iii) Non era meglio dire il buon senso dei disertori?»

Ma tutti i casi non si può dire che Gustavo Marti non ragioni a fili di logica.

L'unico punto debole di questi profondi ragionamenti sta nel confronto fra i modesti e tutto quello che il Fanfulla ha scritto per il passato. Però Gustavo Marti potrà osservarmi che dal momento che aveva fatto un repentino voltafaccia il Piccolo, non c'era ragione che non dovesse farlo anche il Fanfulla.

Ed io starò zitto e mi limiterò tutt'al più a raccomandare il collega Marti al console perché lo faccia subito nominare cavaliere, per la propaganda d'italianità che sta facendo.

Quelli che ci debbono essere rimasti un po' male saranno stati senza dubbio i reduci. E' vero che una patente d'imbecillità se l'erano sentita dare appena arrivati in Italia, ma mai più potevano immaginarsi di riceverne un'altra, appena arrivati in Brasile.

Non è impossibile, anzi, che sia stato questo il punto di partenza della iniziativa che hanno preso di fondare un nuovo giornale italiano,



minacciando di metter sul lastrico i giornalisti di professione.

Gustavo Marti nega al reduci qualsiasi diritto. E' troppo logico che i reduci cerchino di farne valer qualcuno.

Gustavo Marti ha un sistema tutto suo speciale, assai spicco di risolvere le più gravi questioni. Cui rednei poi è stato più che spicco.

Egli ha detto loro:

"Vol partendo non avete fatto

«che il vostro dovere, come noi l'abbiamo fatto, sorbando la pasta per i fuchi... Anche se avete praticato un atto di eroismo, l'eroismo è fino a se stesso. La patria è un'idea bella e rugginosa ed essa tutt'al più può offrire agli eroi la corona del martirio. Se pretendete qualche altra cosa, allora era meglio non rispondere alle chiamate».

"I morti chiedono forse qualche cosa? E voi che siete vivi vi credete di valere forse più di un morto? Morti e vivi debbono essere eguali nei diritti».

Dal che si vede come si possano facilmente risolvere tutte le delicate questioni suscitate dal ritorno dei reduci.

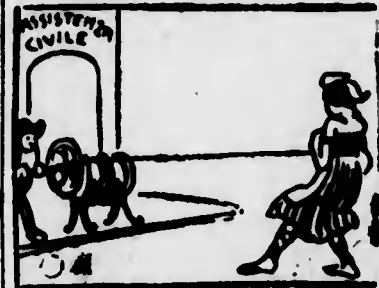
Quando un reduce si presenterà a chiedere lavoro, l'industriale, mostrandogli l'articolo di Gustavo Marti, potrà rispondergli:

«Senti, i morti chiedono forse un impiego? E lei si crede di valere più di un morto?»

Il reduce naturalmente si metterà in coda fra le gambe e se ne andrà.

Così per tutto il resto.

Il reduce vuole un sussidio? reclama la pensione? vuole rimpiangere la famiglia? vuole dar la sciala alla nuova Società d'Assistenza



Civile per la quale il console si sforza tanto di trovare aderenze?

Ma i morti chiedono forse queste cose? hanno forse di queste pretese? Mai più i morti non chiedono niente!

La smettano dunque i reduci con la loro boriosa petnianza e si dighino di scendere al livello degli altri nomini.

Se qualche volta poi lo stomaco si stira loro per la fame, si ricordino che hanno servito la patria e la fame... passerà loro d'incanto. Gustavo Marti sei grande! Vieni al Pasquino! Ti aspettiamo a braccia aperte.

Martinelli ha commesso un altro dei suoi imperdonabili errori. Ma come fa a commetterne tanti uno dopo l'altro?

E poi si lamenta se Barbagianni lo attacca!

Lo sa pure che egli è padrone di guadagnare i suoi soldi, ma non è padrone di spenderli come vuole

lail! Lo sa pure che può mangiare anche tutti i giorni, ma non ha il diritto di offrire pranzi ad altri!

Per questa ed altre cose gli è indispensabile il permesso scritto od orale di Barbagianni e se non lo domanda già pare cotto! E come ben dato!

Se egli voleva, assieme ad alcuni amici offrire un pranzo a João de Alô come manifestazione di gratitudine e di ammirazione per la sua campagna di esaltazione dell'Italia doveva prima sottoporre a Barba il suo progetto. E tanto meno poi doveva permettersi di offrire, con gli amici di cui sopra, e senza il previo consenso, un oggetto prezioso a João de Rio.

Ha fatto il male? Adesso ne sa-



bisca le conseguenze ed i agenti fino in fondo le... *farnetiche* del direttore del Piccolo il quale ha visto nell'atto di Martinelli, né più né meno che una congiura contro l'ambasciatore Bosdari, ed il prossimo sacrificio di quest'ultimo che sarà costretto a scappare da Rio a gambe levate!

Eccetto che, forse, Martinelli non sia più a tempo di ritirare l'offerta...

PIRIPICCHIO

Le raffinatezze



Profami Bertelli!

FERNET
BRIOSCHI

SALE ESTERO

"FAVILLA"

è il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso

Favilla, Lombardi & C.

CASELLA, 312 - S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO-Deposito proprio: "Bervio Lombardi" - Braz

NEW YORK - APPUNTAMENTI

VINCENZO PASQUINO

Stefano Brindani e Montanelli, gestione di
prim'ordine su qualunque figura
di cura tipo americano.
Prezzi Modestissimi da far meravigliare
Rosa Libero Baderó, 45
Telef. Centrale, 5111

Si dice, si mormora,
si sussurra:

— che una nuova grave compli-
cazione-confragazione alla mata-
randa nella colonia, a proposito
della Compagnia d'Assicurazione
Italiana;

— che mentre la prima proposta
Mortari trovò se non dell'opposi-
zione vera e propria, della indiffe-
renza, un'altra proposta... sia già
quasi un fatto compiuto; e che,
come per il primo il Pasquino sa-
rebbe, la iniziativa che ha trovato
immediata adesione la quasi tutti i
coloniali sia partita da Rio.

— che un emissario ufficiale ed
uno semi ufficiale stiano lavorando
attivamente la piazza;

— che il signor Alberto Sestini
fautore amministratore della Società
nella raccolta delle adesioni abbia
trovato assai facile il lavoro;

— che alcuni di quelli che hanno
sottoscritto: abbiamo creduto — o
per lo meno abbiano dato ad inten-
dere al signor Giuseppe Mortari,
che credevano di firmare nella sua
lista;

— che il signor Mortari, alquanto
arrabbiatello abbia esclamato: Ma
che pasticcio è questo? lo propongo
e gli altri dispongono?

— che la vista di ciò abbia quasi
deciso di organizzare anche lui la
Società d'Assicurazione, in modo
che la colonia possa esclamare:

— Troppa grazia Sant'Antonio;

— che Ettore Gilli abbia già co-

L'ITALIA ALLA CONFERENZA DELLA PACE



Con Orlando

Con Tittoni

minciato addirittura a fare delle
assicurazioni ed il professor Bon-
fanti a pagare dei premi per in-
fortunati sul lavoro e per incendi.

— che siastata assai commentata
l'attitudine del Fanfulla di merco-
ledi verso l'ambasciatore che mentre
era difeso a spada tratta la terza
pagina, era attaccato indirettamente,
nella prima;

— che il prof. Francesco Peda-
tella abbia mandato una mezza
dozzina di padrini al signor Mor-
tari, che, nella tempestosa riauone
al Consolato gli gridò a braccia
pelo di barba; Stia zitto lei che
non ha mai dato un centesimo;

— che il prof. Pedatella abbia
fatto notare ai suoi padrini che il
suo tempo poteva valere anche dei
quattrini e che quando lo manda-

TERRENO da vendere per
CASE civili e
operale a rate mensili da 15\$ in su.
—Sobborgo industriale di prim'or-
dine.—**STAZIONE S. CAETANO.**
—20 treni diarii (suburbios), pas-
seggio 200 rs. — Trattasi in riva
José Bonifacio 30, sala 3, dalle 4
alle 6 del pomeriggio.

vano a chiamare perchè organiz-
zasse cortei e sfaccolate, allora
era utile;

— che il signor Mortari abbia
impostato la storia scegliendo come
arma la pistola;

— che i duellanti tirassero fuori
le pistole ma essendosi accorti i
padrini che le medesime erano
alquanto arrugginite, il duello sia
stato rinviato;

— che i reduci abbiano intenzio-
ne di arrivare ad impadronirsi del-
l'Amministrazione dell'Assistenza Ci-
vile, per poter disporre liberamente
dei cinquecentos contos lasciati dal
Pro-Patria, per fondare il grande
giornale La Nuova Italia che verrà
a mettere a posto tutte le cose ed
a raddrizzare tutte le gambe a tutti
i cani storti;

— che la notizia della querela
presentata dal deputato Sarmiento a
Paolino Mattoldino abbia preoccupa-
to seriamente la sua lavandaia;

— che se si trattasse solo di pre-

occupazioni sarebbe niente;

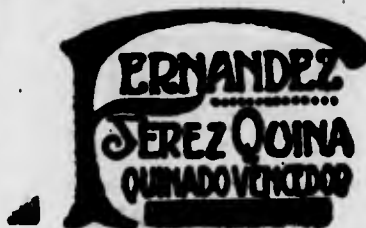
— che, però, Mattoldino, abbia
messo le mani avanti spifferando al
giudice non bella ritrattazione;

— che il Pasquino, — al contrario
di quello che fece Paolino ai tempi
della querela del pittore Bacci, nella
quale si prestò a fare il testimone
di accusa — difenderà a spada tratta
il collega ed in caso di condanna
gli porterà in carcere, tutte le set-
timane, un pacchetto di sigarette
Cora;

— che in una grande casa portu-
ghese della piazza, che ha forti in-
teressi in Votorantim, sia entrata
con rilevanti capitali una nota ditta
italiana di S. Paolo e Rio de Ja-
neiro;

— che la notizia sia scoppiata
...come una bomba, producendo mol-
to panico, molti pugni sul tavolo e
molte imprecazioni negli uffici di
un'altra ditta italiana di Rua Vi-
relta;

— che, però, non essendo stato
previamente consultato Barbagliauni,
potrebbe darsi che questi negasse
il suo consenso ed il contratto ve-
nisse annullato.



il palazzo
dell'ambasciata

Quando — a semplice titolo di
cronaca — abbiamo raccolto le dice-
rie che circolavano a Rio ed a S.
Paolo, a proposito dell'acquisto del
palazzo dell'ambasciata, da molti
considerato come... un brutto acqui-
sto, mai più pensavamo che l'am-
basciata stessa s'incaricasse di dare
un valore a quelle dicerie facendo
riprodurre sul Fanfulla le fotogra-
fie dell'edificio acquistato.

Quando abbiamo visto le foto-
grafie ci sono cascate le braccia

LA TINTURARIA COMMERCIAL compra e vende abiti e oggetti
usati — impresta danaro senza
interessi, facilitando ai venditori il riscatto degli abiti venduti, mediante il rimborso
della stessa somma pagata, senz'altra spesa. — Per maggiori schiarimenti, rivolgersi
ad AGOSTINO SOLIMENE, RUA RODRIGO SILVA, 120
Telefono, Central 2302

Restaurante S. Paulo
(Antico Manara)

AMEDEO BUCCIARELLI
RUA DA BOA VISTA, 30
Vera cucina Italiana

de abbiamo detto fra noi:

— L'ambasciatore ha perduta una
ottima occasione per... tenerci le
fotografie per sé.

La mancanza di spazio ci ob-
bliga per questa settimana a cor-
rere su quello che il Piccolo ci
diletta — e forse non a torto — di
corrobberare lo scandalo dell'am-
basciata e limitiamo a pubblicare
una delle tante lettere che abbiamo
ricevute in proposito.

Eccola:

Caro Pasquino.

Ha visto lo squallido "casarão",
acquistato per essere destinato a
sede della nostra Ambasciata a Rio?
Ti faccio questa domanda sotto la
triste impressione che mi ha pro-
dotto il cliché pubblicato dal Fan-
fulla oggi stesso, non potendo cre-
dere ai miei occhi e non potendo
immaginare come possa, quel la-
ragione di stile coloniale, nonché
portoghese, dare l'idea che appar-
tenga alla nostra Ambasciata, rap-
presentante il paese classico delle
arti belle.

È vero che anche "Alfa", il cor-
rispondente da Rio del Fanfulla,
nella sua descrizione, si affrettò a
dichiarare che non v'è "Nalla di
fastoso e di impressionante nello
aspetto esterno, ma anche lui, in-
caricato di decantare i pregi, cade
involontariamente in una inesattez-
za, poiché se purtroppo manca il
fastoso evvi però troppo d'impre-
sionante, tanto che impressiona in
modo sgradevole da far esclamare
all'osservatore: Ma è un magazz-
no da caffè di quelli che ancora
esistono a Santos, oppure un anti-
ca "alfandega"? Nessuno potrà sup-
porre che possa rappresentare un
tembo della nostra bella Italia dal-
le classiche costruzioni severe ed



Il preferito dagli italiani di
quon gusto, perchè il migliore
di Rio de Janeiro.

IL FERNET DEI RE



IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

CASA DI "TACCHINONI" di E. B. B. B.

PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefono: 735 - Riaz - S. Paulo
 Abbonamento della Repubblica da acqua e Ragnato - Tubature per acqua, gas, fogne ecc.
 Fornelli economici, e vasci per acqua.

eleganti nei suoi mirabili stili re-
 ri gioielli d'arte architettonica.

Voglio sperare almeno che la co-
 struzione stessa non sia di "talpa".

Nun posso discutere del valore
 degli oggetti d'arte francese, inge-
 se, spagnola, flammigina e non so
 più di qual'altro paese; tutta arte
 che se non è migliore dell'arte ita-
 liana, ha però il pregio di essere
 più cara, solo trovo che la sede
 d'ambasciata di un paese dovrebbe
 rappresentare quanto c'è di miglio-
 re nella propria patria, e nel caso
 nostro, non sarebbero mancati ogget-
 ti e opere d'arte dei nostri grandi
 genti passati e presenti per figu-
 rare degnamente nei saloni di ri-
 ceuimento, dimostrando ai visitato-
 ri che l'Italia non è solamente la
 patria dei coloni e del lustrascarpe.

Alle tele di quei tali Corot e
 Troyon citati nella descrizione del
 Fanfulla, due illustri sconosciuti,
 noi possiamo contrapporre cento e
 cento nomi celebri di artisti sug-
 gestivi morti poveri perché i loro
 inestimabili tesori sono custoditi
 nelle gallerie e nei musei delle prin-
 cipali capitali del mondo.

Non so, caro Pasquino, se tu con-
 dividia queste mie idee, in ogni ca-
 so però, in omaggio al detto che
 tutte le idee sono rispettabili, spero
 che non vorrai disprezzare questa
 che con fede e con sincero amore
 io professo per l'imperituro affet-
 to verso la nostra grande patria.

Tuo Affmo.

Assiduo.

CONFIDENZE FRA GIUDICI

Certamente, nei giudici non avremmo
 nulla da fare, o potremmo cambiar mestiere,
 se al mondo fossero tutti onesti come i for-
 cunati proprietari della nota CASA GAOLIA-
 NO, rua S. Caetano, 13, 14 e 16.

E appunto per ciò essi sono favoriti
 dalla fortuna e dal pubblico, eh? — al con-
 trario di tanti ingordi ed esosi negozianti —
 hanno adottato per loro bandiera il sistema
 di vendere a buon mercato, per vender
 molto.

— Ecco il segreto della loro prosperità.

L'UOMO

Leggendo questo titolo, non cre-
 dere, o amico lettore, che io voglia
 parlarli di qualche uomo del gior-
 no, putacaso Wilson, o Clemenceau,
 poiché oggi costoro non possono
 più prendere l'attenzione di un ao-
 mo che si rispetti.

L'ano infatti, non è altro che
 un invertibrato qualsiasi: l'altro,
 Clemenceau, nella sua lunga car-
 riera criminale, non è arrivato che
 a guadagnarsi l'appellativo di ugro.

Io voglio parlarli invece, di un
 vero Uomo, quale l'ho trovato fre-
 sco e palpitante nelle colonie del
 Citrullo.

L'Uomo dunque è Americo Apol-
 linario, eroe di una storia obbrobrin-
 so di sangue e di furti e che è
 degno della penna di un Byron,
 di un Lombroso, di un Leopardi,
 di un Brunetto Latini e di un Pio-
 tro Paolo Parzanese, rispettivamente
 nel genere letterario, scientifico,
 antropomorfo, pedagogico e bar-
 leasco come è facile vedere dalle
 sue gesta.

Dietro questo proemio, tu aspet-
 terai, o lettore, un po' di biografia
 dell'Uomo. Ma io non posso dartela
 perché il passato di questa "crea-
 tura scellerata si perde nelle pe-
 nombre fosche dell'avventura de-
 luttuosa."

Quello che si può intuire è solo
 che Egli deve essere nato durante
 una delle terribili "seccas", del
 Ceará, poiché continuamente, in-
 stancabilmente, quasi con voluttà
 sempre più intensa, si è tuffato nel
 sangue vermiglio delle sue vittime,
 per dissipare la sua sete tremenda.

Oltre che una sete formidabile
 l'Uomo è dotato di una vanità sen-
 za limiti. Infatti, Egli non lascia
 mai di portare in giro la sua bra-
 ma di sangue, per metterla in mo-
 stra, come un gilet a fantasia o
 una catena d'oro portoghese.

Quanti delitti ha praticato finora
 Americo Apollinario?

Debbono essere parecchie doz-
 zine; ma finora, dopo un attento
 esame al microscopio, tre di essi
 soltanto sono stati chiariti.

Gli altri saranno chiariti fra bre-
 ve, poiché "di un uomo belva come
 Americo Apollinario c'è da aspet-
 tarci tutto... Se non propriamente

PERCHÉ IL SIGARO PEROLA DE CUBA

L'Avana nazionale, è il più squisito?

Perché come nell'Isola di Cuba, questo speciale sigaro è fabbri-
 cato con speciale tabacco Avana, coltivato nello stesso grado di
 latitudine e con la stessa cura, dando un aroma capace di deliziare
 il più esigente fumatore, è identico al più famoso PURO di Avana.

In vendita presso le migliori Tabaccherie di S. Paulo e Rio

Diploma d'Onore della "Società di Agricoltura, del Brasile.

S. PAULO - Telefono: Central 5114
 RIO - Telefono: Central 4462

d'aspettarlo, almeno da saperlo.
 (Il geroglifico è del Citrullo).

Ed ora che tu sai, amico lettore,
 cosa ci hai da aspettare o da sa-
 pere dall'Uomo, credi tu che Egli
 ci abbia delle attese, come per
 esempio quel tale Landra, che
 ammazzava le sue mogli a Parigi,
 vendicando così tutti i mariti ol-
 traggiati di questa e dell'altro
 mondo!

Oh! oh! nessuna attesa.

Egli è nato per uccidere ed ha
 scelto.

Di attese Egli potrebbe aver-
 ne solo una, e questa, solo il giorno
 in cui si liberasse con un gesto
 magnanimo, di tutti i cronisti "cri-
 minali, del Citrullo.

L'Industria di Maccheronia e Conditaria

- DI -

ERNESTO BERTINI

da rua Santa Ephigenia n. 150
 si è trasferita in

RUA DOS ITALIANOS, 70

Spigolando...

Non vi è come un giorno dopo
 l'altro, come disse Bolo Pachà,
 quando andava al "potéau, di Vin-
 ceennes, per essere, giustiziato.

Parecchi mesi fa, erano i nostri
 Delegati alla Conferenza della Pace,
 a pregare, a chiedere, a curvarsi
 dinanzi al nuovo padrone del mondo,
 perché si degnasse mettere il suo
 "placet, sulle legittime e sacro-
 sante aspirazioni italiane.

Oggi, è Woodrow Wilson, l'im-
 peratore dell'universo, che prega,
 chiede e si curva dinanzi ai senatori
 americani, per ottenere l'approva-
 zione del trattato di Versailles, di-
 cendo: mah, fatevi questo favore,
 se no, che figura ci faccio?

Mentre i tre ladroni, che avevano
 creduto di stabilire definitivamente
 il loro dominio sul mondo, con la
 loro famosa lega di Versailles, dalla
 quale avevano esclusa l'Italia, vanno
 perdendo di giorno in giorno, pre-
 stigio e rispetto l'Italia, la ripudiata,
 va crescendo nella stima e nella
 considerazione mondiale.

Ieri era a Wilson, all'apostolo im-
 poliuto, al difensore della giustizia
 pura che si dirigevano i deboli e
 gli oppressi, tutti i popoli che te-
 mevano di essere le vittime dell'in-
 gordigia dei pesci grossi.

Oggi, è all'Italia, che il "Citrullo",
 considera una nazione vinta, che
 Belgio, Portogallo, Austria, Ungheria,
 Rumania Bulgaria e Montene-
 gro ricorrono perché essa difenda
 la loro causa.

Toh! toh! Chi l'avrebbe mai cre-
 duto!

Se le cose vanno male per l'Apo-

stolo di Washington, che corre il
 rischio di essere trattato in Ame-
 rica come un ragazzino petulante,
 impertinente, o come un "fesso", che
 si è lasciato englionare dagli in-
 glesi, non corrono meglio per la
 nostra cara sorella, la Francia, la
 quale incomincia ad accorgersi abi-
 lei, troppo tardi, del male che ha
 fatto, inamicandosi per sempre l'Italia.

La protezione americana, così
 amabilmente richiesta dall'orgoglioso
 "Chant-clair", sta per naufragare
 al senato americano e del famoso
 aiuto inglese avremo tempo a di-
 scorrere, quando l'orso germanico
 ascirà nuovamente dalla tana.

Allora si che rideremo e vedremo
 quanto varrà alla cara ed amata
 sorella l'aiuto del lupo-slavo.

Per iniziativa dei cronisti del "Ci-
 trullo", è stata aperta una pubblica
 sottoscrizione per innalzare una sta-
 tua al Dr. Virgilio do Nascimento,
 il quale, in seguito alla confessione
 di Americo Apollinario è riuscito
 a scoprire che costui era un grande
 delinquente.

Con questa scoperta dice il "Ci-
 trullo", il Dr. Virgilio ha scritto
 la sua più bella pagina della sua
 brillante carriera.

Bonissimo. Vada dunque per il
 monumento. Ma, quando si penserà
 sul serio ad erigere un monumento
 alla "monumentale", asinagine del
 redattori del "Citrullo"?

La colonia è stata invasa da una
 nuova febbre di italianità.

Rua 15 è ormai occupata quasi
 tutta da banche italiane, un vero
 esercito di giornalisti italiani tro-

SEMENTI DI COTONE

Si avvisano per questo mezzo tutti gli interessati che le se-
 menti selezionate delle seguenti varietà

SELECCAO CARIOBA

CLEVELAND BIG BOLL

RUSSEL BIG BOLL

UPLAND PAULA SOUZA

solo si possono trovare, genuine e selezionate, nella FAZENDA
 SALTO GRANDE, dove i proprietari RAWLINSON MULLER & C.
 sono direttamente interessati nell'ottenere cotone di buona qualità,
 possedendo un grande Stabilimento Tessile.

Essi conservano, nella Fazenda Salto Grande, campi di sele-
 zione che ogni piantatore di cotone interessato potrà visitare,
 ottenendo le informazioni necessarie per le culture da persona
 competente.

Alline di evitare la frode di coloro che intendessero vendere
 sementi scrivendosi della rinomanza di quelle della Fazenda Salto
 Grande, sono state depositate nella Segreteria di Agricoltura le
 mostre di ogni varietà genuina, che gli interessati potranno facil-
 mente distinguere da quelle messe in vendita da individui senza
 scrupoli.

Per ogni dettaglio e spiegazione dirigersi al capo della col-
 tivazione del cotone, Sig. FRANCESCO FORNASARO, in CARIOBA
 (Estação de Villa Americana).

PROVATE

E BEVETE

Il miglior chinato del mondo

VERMUTIN

Puro o miscelato a qualunque
 altra bibita, ghiacciato o no, è
 delizioso, digestivo, stomachico,
 fortificante, subito dopo le pri-
 me dosi. E' il migliore APERI-
 TIVO del mondo!

Sostituisce vantaggiosamente
 qualsiasi vino fortificante.

Chiederlo dovunque si beve,
 e in tutti i buoni "armazens".

IL PASQUINO MONDANO

Emilio Atroldi

E' giunto dall'Italia col *Tommaso di Savoia* il signor Emilio Atroldi che partì da S. Paolo un paio d'anni fa, rispondendo alla chiamata alle armi, assumendo poi, in seguito alla riforma, la direzione della succursale di Genova della Ditta Belli della nostra piazza.

Ritornato a nuova visita e fatto abile, prestò più tardi servizio nell'esercito e di nuovo congelato riprese i suoi affari.

Scoltosi ora dalla Ditta Belli che aveva assunto in S. Paolo le di lui rappresentanze, il sig. Atroldi riprende il suo lavoro individuale con le antiche case rappresentate e con altre nuove. Intensificando quel lavoro pratico di interambio commerciale fra l'Italia ed il Brasile del quale egli è stato uno dei più fervidi propagandisti e del più tenace pionieri.

All'egregio signor Atroldi, del quale ricordiamo sempre le rare doti di gentiluomo e di amaro diamo il più cordiale benvenuto.

Cav. Biagio Altieri

Già da parecchi giorni ha fatto ritorno dall'Europa il Cav. Biagio Altieri, gerente della Compagnia Meccanica.

Egli ha compiuto un rapido giro d'affari attraverso i maggiori centri industriali d'Europa, nell'interesse della Compagnia Meccanica che, ingaggiata durante la guerra, ha visto aprirsi davanti a sé nuovi immensi campi di attività, nei quali intende lanciarsi con tutte le sue energie possenti e geniali.

Al Cav. Altieri che appena giunto ha ripreso le redini dell'azienda che tanto onora il nome italiano, rinnoviamo il nostro saluto.

Dott. Emilio De Mattia

Con la rapidità di Cesare è andato a venuto dall'Italia. Viaggio rapidissimo, quale glielo consentiva la somma di responsabilità e d'intenso lavoro lasciato in S. Paolo con l'organizzazione tutta quasi poggiante sulla sua inesauribile attività—della *Neoterapica Italiana*.

E' stato un viaggio di affetti e di affari insieme, poiché mentre è andato a riabbracciare i parenti ed a prendere i suoi quattro bambini, rimasti orfani della mamma troppo presto, ha trattato anche gli interessi delle sue rappresentanze.

Il dott. De Mattia, che della Società "Il Libro Italiano", di futura costituzione, è uno dei più entusiasti

apostoli, ha avuto occasione di constatare, parlando coi principali editori in Italia, che la iniziativa libraria coloniale, sarà assai ben vista ed incoraggiata.

Col Tommaso di Savoia

Eguale auguri di ben venuto rivolgiamo al dott. Fernando Modiolotto, che ritorna dopo aver compiuto il suo dovere di ufficiale medico, durante parecchi anni; all'ing. Giuseppe Chiappori che fu uno dei primi a partire per la guerra, abbandonando qui l'ottima posizione che godeva in una delle maggiori imprese di costruzioni edilizie della piazza, al signor Pasquale Ceglia, noto negoziante della piazza; alla famiglia del Cav. Enrico Mianelli che ritorna in S. Paolo dopo un'assenza di parecchi anni; al signor Arcangelo Rosehul, della ditta Fratelli Rosehul; al signor Manuelli Silvio, fratello dell'ex segretario del Club Esperia, uno dei primi partiti da S. Paolo per la guerra che combatté con entusiasmo, facendosi molto onore.

Con lo stesso vapore sono pure giunti il signor Vincenzo D'Agostino con la sua signora Enrichetta D'Agostino, fratello e cognata del buon amico nostro Dott. Francesco D'Agostino, di Dobrada, che partirà per l'Italia nel prossimo ottobre, dopo lunghi anni di permanenza non infruttuosa.

A tutti rinnoviamo il nostro saluto.

FUMATE SUDAN

In onore di Paulo Barreto

Il movimento di gratitudine e di simpatia verso Paulo Barreto, lo scrittore che nel Paiz ha esternato con sincerità la magnifica impressione che gli hanno fatto la nuova Italia ed i nuovi italiani usciti dalla vittoriosa guerra, sta acquistando proporzioni sempre maggiori.

Alla iniziativa della *Beneficenza Italiana* di Rio, per l'offerta di una pergamena all'illustre giornalista, si è aggiunta ora un'altra iniziativa presa da un gruppo di personalità della colonia italiana di Rio, con a capo il Comm. Martinehl. Da questo gruppo di persone sarà organizzato un banchetto, durante il quale sarà offerto a João do Rio un oggetto prezioso, di grande valore, a ricordargli la gratitudine di ogni classe della nostra colonia per la giustizia, il coraggio e la sincerità con cui volle parlare dall'Italia e degli italiani.

Mentre vediamo con piacere queste manifestazioni, deploriamo ancora una volta che da S. Paolo non sia ancora partita l'idea di una iniziativa qualsiasi per accompagnare la manifestazione che la colonia italiana di Rio s'accinge a fare a Paulo Barreto.

Soltanto la Legazia Aquila Romana, quando ancora di nessuna iniziativa si parlava, né qui, né a Rio, si fece interprete dei sentimenti della colonia, con un lungo telegramma a Roma all'egregio pubblicista brasiliano.

Intendiamo tuttavia che la colonia debba fare qualche cosa di più.

La sventura di Teodoro Bagnani

Abbiamo ricevuto in questi giorni in redazione una visita che ci ha riempito l'animo di profonda tristezza. E' stata quella di Teodoro Bagnani, il geniale poeta e lo scrittore arguto che per qualche tempo, con la sua brillante verva, collaborò nel nostro giornale, sotto gli pseudonimi di *Brezza*, *Vespa* ed altri.

Il povero Bagnani esaltato dall'Università alla materialità della lotta per la vita in America e già perseguitato dal destino in mille modi, ha dovuto soffrire ora una nuova crudelissima sventura, perdendo completamente la vista.

Da vari anni sua catteratta che gli ricopriva l'unico occhio che aveva, l'aveva ridotto ad una semiccecità che se gli impediva di dedicarsi ad un lavoro proficuo e ben remunerato, gli lasciava tuttavia una certa libertà d'azione ed il modo di poter cooperare al mantenimento della sua famiglia, e gli faceva, soprattutto, sperare in una non lontana guarigione.

Sottoposto ultimamente all'operazione nella Santa Casa, invece di riacquistare la vista l'ha perduta completamente, per non sappiamo bene quale complicazione sopraggiunta nell'atto operatorio.

Sul povero Teodoro Bagnani si è stesa l'oscurità la notte perpetua. Per tutti gli amici suoi è stato un profondo dolore. Mentre tutti speravano di poter rivedere nuovamente Teodoro Bagnani riprendere la sua vita, e le belle manifestazioni del suo ingegno, lo vedono invece ripiombare in una sventura ancora più grave, nello stesso tempo che le sue condizioni finanziarie si sono fatte più prement.

Sappiamo che parecchi ottimi cuori si sono interessati e si interesseranno del suo caso, e cercheranno in forma digiuntosa di rendere meno aspra la sua situazione, ed a questi amici a mezzo nostro, Teodoro Bagnani vuole manifestare la sua gratitudine.

L'unico conforto nella sua immensa sventura è stato appunto l'interessamento degli amici.

Banca Italiana di Sconto

Nell'edificio di rua 15 dove si è installata la Banca Italiana di Sconto fervono notte e giorno gli ultimi lavori di adattamento del locale, sotto la direzione dell'ing. Loschi.

Quantunque le impalcature impediscano ancora di vedere l'interno

LIBRERIA ITALIANA A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4
M. PAULO
Casella Postale, R-Tel., Central, 3113

Sono arrivate le più lette e ricercate opere delle

EDIZIONI TREVES e quelle scolastiche e letterarie della LIBRERIA EDITHICE INTERNAZIONALE nonché la collezione completa dei celebri romanzi di Carolina Invernizio

del grande salone destinato al pubblico al pianterreno, tuttavia è possibile fin d'ora comprendere che esso sarà il più grandioso ed il più bello fra i saloni delle banche locali.

Anche nelle forme esteriori la Banca Italiana di Sconto si presenterà in modo da imporsi subito alla considerazione dell'ambiente.

La signorilità degli impianti e la magnificenza profusa anche nelle cose secondarie non hanno soltanto un valore materiale, ma danno anche un'idea di quello spirito innovatore e di quella larghezza di vedute, che ispirano il programma d'azione della Banca Italiana di Sconto.

L'inaugurazione avrà luogo probabilmente nella prima quindicina di settembre. Contemporaneamente sarà inaugurata anche la succursale di Santos.

Trasloco

L'amico Tommaso Ceneviva, rappresentante della ditta L. Perroni & C. ci comunica d'essersi traslocato da Limeira, dove risiedeva da moltissimi anni, per Campinas.

Cav. Vincenzo Alberico

Sappiamo che nel 1.° di settembre entrerà a far parte dell'alto personale della Banca Francese e Italiana l'avv. Vincenzo Alberico, che fu membro dell'ambasciata Luciani e che con un recente decreto è stato nominato Cavaliere della Corona d'Italia.

Il Cav. Alberico, per la conoscenza che ha dell'ambiente, per la sua vasta cultura e per la sua bella intelligenza, accoppiate ad un naturale *savoir faire*, sarà senz'altro un elemento preziosissimo per l'Istituto Bancario del quale entra a far parte.

Artisti italiani

La schiera dei valorosissimi artisti italiani qui giunti per partecipare al concorso per il Monumento dell'Ipipanga, va sempre più aumentando di numero.

L'arte italiana dominerà completamente nel concorso e ad essa certamente resterà la vittoria.

Col Tommaso di Savoia è giunto

FRA BREVE Sudan Grossos

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciroppo Pagliano

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE

Tutte le etichette originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO ATROLDI sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

CARAMELLE "SPORTSMANS"

MARCA REGISTRATA N. 25.725 e 25.726
Oltreché deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paulo.
La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paulo.
GRECHI & COMP.
Caramelle, Bombone, Bolachinas, Confeiti, Pralinas, Cioccolata e Biscotti.
Rua do Carmo, 35 — Telefono. 758, Braz — S. Paulo

DOTT. S. COMPARATO

MEDICO-OPERATORE

Direttore del GABINETTO ELETTRICO RADIOLOGICO dell'Istituto "Paulista". Cura rep. da delle nevralgie e paralisi, per mezzo dei più moderni e perfezionati apparecchi di elettrolisi. Diagnosi delle malattie del cuore, polmoni, stomaco ed intestini per mezzo del RAOCH X e cure razionali. Cura rapida dei conati cutanei, lupus, "angiomato", lesioni sflogistiche e sifiliche.
Consultorio: Rua Libero Badurá, 140, dalle 12 alle 17. Telefono. 5-30-7 Central.
Residenza: Rua Arthur Prado, 60, Telefono. 3-3-1 Central.
Istituto Paulista: Dalle 9 alle 12, Telefono. 1-8 Cidade.

Il Cav. Luigi Brizzolara, nome assai noto nel campo dell'arte e legato a magnifiche affermazioni del genio italiano, come il monumento per l'Indipendenza Argentina.

— Con lo stesso vapore è pure giunto il giovane Roberto Erzel che, a spese del governo dello Stato, ha compiuto gli studi di Belle Arti a Torino.

Anche egli, che da parecchio tempo era considerato una magnifica promessa, che oggi sembra alla già stata mantenuta, parteciperà al concorso con un grandioso bozzetto.

FRA BREVE Sudan Grossos

Esposizione Forza

E' stata una gradita sorpresa per molti la continuazione per qualche altra settimana dell'Esposizione Forza, trasportata nell'atrio del Teatro Rua Vista, in magnifica collocazione di luce, che fa risaltare ancora di più i pregi delle splendide opere esposte.

Speriamo che il pubblico degli amatori non resti quanta volta indifferente a tante bellezze d'arte, a tanti quadri di reale valore.

La signora Marina Crespi, che già aveva fatto vari acquisti, ha voluto anche in questa nuova ripresa farne altri, quasi a stimolare l'indifferente od i pigri ad assicurare al patrimonio artistico della nostra città dei veri capolavori.

Visite

Abbiamo rivisto ed abbracciato con piacere gli egregi amici Dott. Battendieri, di Rio e Dott. F. D'Agostino, di Dobrada.

Entrambi s'accingono a fare i bagni per l'Italia; il primo per continuare a Roma la pubblicazione della sua Rivista *L'Italia e America Latina*, che si propone di svolgere un programma di maggiore riavvicinamento e di più intensi scambi fra l'Italia ed il Sud America; il secondo semplicemente per riposarsi e distrarrai anche godersi il frutto della... valorizzazione dei caffè della sua azienda di Dobrada.

Dott. Valentino Sola

Una lettera dall'Italia ci annuncia il prossimo ritorno dell'amico dott. Valentino Sola, partito, come tutti ricordiamo, in principio del corrente anno, come richiamato, essendo stato fatto abile nell'ultima visita di revisione.

Dopo essere stato proposto per la riforma dal Consiglio di Leva di Roma ed inviato in osservazione all'Ospedale Militare venne dichiarato idoneo, ma rinviato in congedo perchè la sua classe dell'87 era già stata congedata.

Il dott. Valentino Sola ripartirà in Novembre per riprendere fra noi l'esercizio della sua professione, nonché la sua... rivoluzionaria azione nella vita pubblica coloniale.

Dr. Florestano Banderchi, avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

Nuovo consultorio al Buon Retiro

L'egregio dott. Giuseppe Farano, che è uno dei più valorosi medici e chirurghi italiani di S. Paulo — il cui unico difetto è d'essere cecos-

lovamente modesto, la sua ambizione che non comporta la modestia — ha aperto un consultorio al Buon Retiro, in Rua Nira Pinto N. 16, dove riceve dalle 11 ant. alle 1 pom.

Il nuovo consultorio, montato in modo da poter eseguire anche le piccole operazioni di gabinetto, è situato nel punto più centrale del Buon Retiro e sarà di gran giovamento ai numerosi amici connazionali che abitano in quel rione e che avranno campo d'appressare subito il valore dell'egregio dott. Farano. Nell'altro consultorio di Rua José Bonifacio 34, egli continua a ricevere dalle 3 alle 4 pomeridiane.

Fratelli Della Latta

In poco più di una settimana i fratelli Umberto e Menotti Della Latta hanno venduto una buona parte dei bel quadri esposti nel Salone della Vida Moderna in Rua d. Bento.

Questo successo è una specie di termometro del valore della loro esposizione.

Rallegramenti.

Figurinos Novos

As. Rua Santa R. 118, S. Paulo, 1928

Una vittoria della Fiat

Un telegramma da Copenhagen annuncia che nella grande corsa internazionale di automobili, tenutasi in quella città — la prima dopo la guerra europea, — è riuscita vincitrice una macchina "Fiat", guidata dal corridore Minca.

Dopo i grandi successi ottenuti durante il grande conflitto, battendo atreptosamente tutte le concorrenti, non escluse le americane, in Macedonia, e in diversi altri teatri della guerra, e fornendo il 60 oio dei "camions", a tutti gli eserciti alleati, è questa la prima vittoria della "Fiat", in tempo di pace.

In questi giorni, nei quali tutte le invidie si appuntano contro la nostra patria, ci è di sommo compiacimento questa nuova affermazione di una delle più forti industrie italiane.

Neo-oculista

Notizie pervenute al distinto oculista, Cav. Prof. Gabriele Rain, informano che, suo genero, il Dr. José Maria Passalacqua Junior, il quale, al principio della guerra si era recato in Italia, per terminare i suoi studi, ha ottenuto il 27 Luglio scorso, presso l'Università di Modena,

Le belle macchie



Cyrano del «Fanfulla»

l'uomo dai profondi pensieri come questo: — Lascia pur che il mondo dica, viva le sigarette CORA, le migliori del mercato

la laurea di Dottore in Medicina e Chirurgia.

La sua tesi di laurea "Cura chirurgica delle miopia di alto grado", ritenuta un lavoro dotto e originale ha meritato i migliori elogi dalla commissione esaminatrice.

Il Dr. Passalacqua che ha fatto da assistente per tre anni nella Clinica Oculistica di Modena, sarà qui, fra breve, di ritorno, insieme con la sua gentile signora Ida e le sue belle bambine Iolanda ed Iida.

GANCIA
O MELHOR VERMOUTH

RIMEDIO SOVRANO!
LA CURA RADICALE
E POSITIVA DELLA

GONORREA "BLENOLINA"

CON
L'USO
DELLA

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BLENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura della «gonorrea» acuta o cronica e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne, estingue completamente i germi dell'infezione e cura in pochi giorni i danni causati dalla malattia.

La "BLENOLINA" ha dato prove ben chiare delle sue proprietà curative, SPECIALMENTE NEI CASI DI MALATTIE CRONICHE, infezioni di molti anni, curandole radicalmente in pochi giorni.

Le "CAPSULE ANTI-BLENORRAGICHE N. 24" sono d'un effetto sorprendente nella cura delle GONORREA, cistite, catarro vescicale e infiammazione della vescica, non contenendo né caloi, né urotropina, né azzurro di metilene, uvebe, sandalo e né olio di copaiba, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, giacché sono un eccellente preparato nazionale, senza rivali e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita data la sua azione stimolente.

Questi prodotti si trovano in vendita nelle primarie Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale:

Farmacia e Drogheria Castiglione — Rua Santa Ephigenia, 110 — S. PAULO

TRIANON RESTAURANT
 Tea-Room-Café
MODERNITA'—LUSSO
COMFORT
AVENIDA PAULISTA

PICCOLA POSTA

GIANNI BARRA — Com'è? ma se direvi sempre che non leggevi il «Parquino»! La tua Piccola Posta di martedì dimostra il contrario. Tanto meglio, almeno così potrai interrompere il martorio della polemica mazzettista.

Quando ti metti in viaggio? Il «Fantasma» ha organizzato un servizio speciale di corrispondenti in tutti quei paesi dell'Alta Magione che tu dovrai percorrere, aprendo loro crediti ingenti di telegrammi, affinché possano trasmettere senza perdita di tempo le notizie ed i particolari dei disastri, delle disgrazie, delle calamità, ecc. ecc., che segneranno il tuo passaggio.

Pare che in certi paesi ci siano costituiti addirittura dei comitati per la distribuzione di cori, gabbiani, porcellini, ecc. ecc. contro la giustizia, e che in certi altri si sia chiesta l'intervento delle autorità per impedire il tuo sbarco.

André ha nominato dei corrispondenti speciali ovunque.

DEBORA — Ringrazio comunque anche a nome di Quatt'occhi che ha scritto l'odore degli otto sacchi di caffè che mi hai mandato. Ho fatto bene a mandarti subito, altrimenti diventavo ottanta, ottocento, ottomila a più.

Mia aveva ancora ricevuto i sacchi a l'avv. Tommasini voleva comprarmeli in ragione di 17000. Ma tu non ci cacci! Se che si sta facendo in piazza la speculazione alla buva. Come il mio solito — a quello del cav. Secchi — torré duro. Solo se il caffè andrà, come è solito, a un conto de reis l'arroba vendrà.

Quando vuoi venire a Moadécal a mangiare una merca chichera di quagliata puoi venire, così saremo pace.

CLAV. SECCHI — A proposito di tener duro, quando lo inaugureremo la nuova succosca cosa? Sono disposto di fare il discorso ufficiale.

FAZENDEIRO — São José do Rio Pardo — Che così successo di quella scialma mude che hai fatto trapiantare? Sono morto o stanno dando caffè a voi prima fare la... saia?

ANICO — Rio, Preto — Grazie: le sarò veramente grato per quelle informazioni.

E' vero che per quando viene Barba la musica di «camacini» del Cinema lo vuole andare a prendere alla stazione?

SOCIO CAMERA — Non ci sembra di sentire odor di polvere per aria. Solo se la lotta scoppia all'ultimo momento, ma non crediamo. La maggior parte dei consiglieri scaduti è composta di persone che non fanno questione d'onore eletti. Se i soci li vogliono peggiorare, bene, altrimenti... l'impiego ce lo hanno lo stesso assicurato. Questa forse è la ragione principale della mancanza di lotta e del sicuro trionfo loro.

Ma ci consta che, fino a questo momento il «Piccolo» abbia pensato di lanciare la sua solita candidatura protesta.

REDUCI — Occhio! C'è chi pensa di proporre prossimamente — quando sarà sepolta l'Associazione di Assistenza Civile — di passare i cinquecento o seicento contos all'ospedale Umberto I. o, affidando al medesimo la gestione delle costituzioni (mo' fa notte) testati.

In tal caso, cari amici, voi non ne sentirete nemmeno l'odore.

HERMESISTA — L'epoca solita era questa, però il conte Siciliano ha dichiarato che è ora di fuggire con le Kermesse ed altre feste di beneficenza a che l'ospedale deve costituirsi rendite fisse e sicure. E siccome non

EMISSIONE

- DI -

BUONI DEL TESORO

Continua aperta, sino al 30 Settembre, la vendita dei buoni del Tesoro Italiano, alle seguenti condizioni:

Buoni a 3 anni, prezzo netto Lire Ital. 99,25 olo

" " 5 " " " " " " 98.50 olo

Interessi 5 olo

Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre

I Buoni saranno consegnati con la prima cedola al 1.° Aprile del 1920, deducendosi dal prezzo suindicato gli interessi del 5 olo dal giorno dell'acquisto fino al 1.° Ottobre p. f.

Rivolgersi alla

BANCA FRANCESE E ITALIANA

PER L'AMERICA DEL SUD

in S. PAULO, rua 15 de Novembro N. 31.

UFFICIO PRESTICI

Restaurant «Fasoli»
 Rua Direita, 5

E' stata aperta una nuova sezione sotto stesso inteso della Cantinaria (paninoteca) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio THE, LATTE e CIOCCOLATTE. Cucina di prim'ordine ordinata. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

In odio della parola, ma aprono all'istituto del portoglesi è certo che con la sua amministrazione la Kermesse mostrano per sempre e l'ospedale rischia a vivere di vita propria!

ASSICURANDO — Chi vi potrebbe dare informazioni precise in proposito è il prof. Bonaldi che ha avuto con lui vari abboccamenti. Può essere bizzoso che il sig. Bonaldi sia venuto da Rio proprio per conservare definitivamente le basi della nuova Società Italiana d'Assicurazioni, ma potrebbe darsi anche che fosse venuto per altri affari o semplicemente per passeggiare e rivedere gli amici amici.

Quello che a noi consta di positivo è che non ha avuto nessun abboccamento col sig. Mortari. Per dirci! Non vorranno mica fare la società senza consultarlo!

RE DELLA BRIGLIA — Proprio così! Chi gli sta facendo tutta quella... reclama all'ambasciata è proprio quel Barbagnoni del «Piccolo». Ma come in questo caso si dovrebbe dire: «Pas trop de s'êre». Col suo stile, quotidianamente non fa che gettare il discredito sull'ambasciata, con la scusa di pigliarsela contro gli insinuatori ed i malignatori.

COLLADINHO — Lui sì che è un innocente. Se il genio della compra fosse toccato a Mercatelli o se Mercatelli si fosse mostrato in pubblico in certe atteggiamenti, avrebbe sentito come avrebbe sofferto Paolo! Perché, se non lo sapete, egli è il vero, l'unico l'esclusivo — marca registrata — giornalista giusto, sereno, indipendente, onesto!

Intanto però la sostanza della cosa, purtroppo, resta.

INTERESSATO — Tutte chiacchiere. Mercatelli piuttosto che ritornare in Brasile preferirebbe andare anche lui in Africa, come Beverini. Vi possiamo assicurare che il Brasile l'ha perfino cancellato dalla carte del suo atlante.

Intanto è più che sicuro che fra qualche mese il conte Bonaldi se ne andrà a non sarà certo una grave perdita, visto che finora all'infuori di molte visite a di molti discorsi non ha fatto altro. Già da tempo aveva chiesto il richiamo, sotto forma di un permesso di tre mesi, permesso che si sarebbe naturalmente protratto indefinitamente, fino alla nomina del successore. Pare però che adesso non si accenti più di un semplice permesso. Vuole andarsene del tutto. Sta compilando le nitide pagine di una relazione che intende presentare personalmente al governo di Roma.

Figuratevi che si fanno già congetture sul successore e si fa già il nome di persona che crediamo, sarebbe assai bene accolta da tutti, il comm. Borghetti che occupa attualmente al Ministero degli Esteri un posto equivalente a quello d'ambasciatore.

Lo conosciamo poco, ma quando fu qui con l'ambasciata Luciani, ci parve una delle poche persone pratiche e di buon senso fra quante la componevano.

Ci dicono intanto che gli piace il Brasile. Sarebbe già molto perché almeno non verrebbe con l'idea di scappare via subito a chissà che non si mettesse sul serio ad un lavoro proficuo!

Di chiacchiere e di retorica oramai siamo stanchi.

CAV. MURINO — Hai ragione. In certi momenti vien proprio fatto di rimpiangere perfino Gaetan no! Che colonia di dormiglioni! Se ci fosse stato lui qui a quest'ora al ara già presa qualche iniziativa in onore di Paolo Barreto.

Ma a Gaetanino adesso è venuta la fragola di essere deputato! Speriamo che ci riesca, così metteremo su un'agenzia di croci a commendare, affidando la direzione per S. Paolo all'intrepido Mazzoldi.

LUIGINO — Né il «Francesca», né il «Tom-

Dr. Annibale Campi
 CHIRURGO-DENTISTA

Laureato in Rio de Janeiro, ex-discepolo del Prof. Dr. Coelho e Souza. Malattie della bocca.

Eseguisce pezzi artificiali, per metodi i più perfezionati. — Consultorio: Rua de S. Bento, 20 dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 17 — Telefono 418-Central.

PASTINE GLUTINATE
 PASTA DI SEMOLINO
 PASTA ALL'UOVO

Marc
ESPERIA

Preferite dal buongustai
 Presso tutti i principali negozi

Francisco Cusianna

Rua Carandiré, 25 - Telef. (Cidade) 1251
 S. PAULO

FABRICA DE PLACASESMALTADAS

Officina de gravafas
Carimbos de metal e borracha
Medalhas e distinctivos

Falchi, Marcucci & C.

6-A RUA 11 DE AGOSTO-G-A
Teleph. Central, 5158

nesso hanno portato il celebre topico professoro. Questo mi pare un bel conto da vigilia! Intanto la malinconia toglie di Mondo quel profittano che è una disgrazia. Solo nella settimana scorsa nell'ufficio di Stato Civile di Mand-qui sono state registrate 632 nascite di topici che saranno fra non poco 632 topici che mi mangeranno chissà quanti poliziotti, preti, angoli, occhio, uccelli, ecc. ecc. Fortuna che il mio conarino sta sempre dentro di casa.

Ma sapete per perché Mercatelli e Beve-riani misero un formale ed energico veto alla mia promozione?

Per causa di quei tali documenti che lo sono sottratti dal consesso e fotografati!

Cara mia, non c'è più scampo. Cioè a no-va un sarebbe ma lo non lo lo indico di-st-esse...

Prevedo — Attento! Ho visto scendere la silenziosa delle bombe! Che fruscio?

Augusto Pincotto — Povera gente ammalata! Ho provato a fare alla medesima un po' di frizioni? Dicono che la fanno molto bene la frizione. Tu devi saperlo per esperienza perché ne hai fatte molte agli altri!

Ad ogni modo ci vuol pazienza. Adesso che l'ambasciatore è ritornato e non c'è più occasione d'accompagnarlo, sarei scari guarito.

Debbo dirvi francamente che la difesa che hai fatto dell'acquisto dell'ambasciatore — dopo aver minacciato d'occupare in senso contrario — non poteva essere più balorda. Povero contà fra te e il malucco del "Piccolo" finirete per liquidarlo.

Colomazze — L'opuscolo con gli articoli di "Dago" è in corso di stampa. Finora sono stati raccolti 12 centesimi. Quello stitila perché a lui non danno niente!

Povero Donato Tummaso!

Il minimo che gli potrà capitare sarà una condanna a trenta anni di galera, ma non è detto che non possa capitarli un guai anche maggiore.

Non ci meravigliremo affatto se vedessimo presentare in questi giorni un progetto di legge ripristinando la pena di morte nel Brasile.

Chi è quel povero Donato Tummaso, vuol sapere qualche lettore?

È quel disgraziato colonno che avendo necelso un amministratore, ha visto la sua disgrazia improvvisamente aggravarsi per la diligenza che della sua causa ha assunto il Piccolo.

Figurarsi che Barbaggianni gli farà la sottoscrizione (il vedo e non li vedo), gli sceglierà l'avvocato, aiuterà la famiglia e con quel che avanza costituirà un fondo speciale presso l'Associazione d'Assistenza Civile, con gli interessi del quale saranno difesi tutti i coloni che ammazzeranno i rispettivi amministratori.

L'unica speranza è che Barbaggianni, visto il bel successo del suo appello, rinunzi ad interessarsi del disgraziato colonno e della sua causa.

Solo così potrà darci che i glurati riconoscano la provocazione grave e lo mandino assolto!

Come si diviene redattore umoristico

Storia dal vero di "Scarpone"

Io sono il primo, non del ladroui, s'intende; ma, il primo arrivato del nuovo esercito di redattori, che il "Pasquino", ha reclutato, per ri-

L'opposizione del Senato Americano all'alleanza franco-anglo-yanckee



La Francia: — Sta a vedere che dopo aver disprezzata l'Italia, finisce per restare... "no matto sem cachorro".

spondere alle giuste esigenze della colonia, la quale, stanca di leggere le solite pappolate sul "Citrulla", e i soliti articoli senza sale, né pepe, di "Barba", ripone ormai le sue ultime speranze nel "Pasquino", per potere avere un giornale degno di lei e che tenga sempre in alto il vessillo dell'italianità.

Come sono qui arrivato non lo so. All'annuncio della mia partenza, tutti i miei cadaveri si sono mobilitati e volevano impilarmi di partire.

Ma, non appena lo dissi loro che andava a occupare il posto di redattore capo del "Pasquino", e che ero amico, particolare di tutti i direttori di banca di São Paulo, essi si profersero in umiliissime scuse e mi lasciarono venir via, gridando tutti "atá logo", "passe muito bein", e "a quell'affare non ci pensai".

Due di essi poi, spinsero la loro cortesia, sino a portarmi le valigie alla stazione, e pagandomi anche il blechiere della staffa.

Arrivato a São Paulo, appena si seppe alla stazione che lo facevo parte della redazione del "Pasquino", i rappresentanti dei migliori "hotels", di São Paulo, fecero a gara per impadronirsi della mia modesta persona; ma, fuori mi aspettava l'automobile del giornale ed ecomi filare a tutta gazzolina verso "Mandagui".

Qui mi aspettava la più dolce delle sorprese. S. M. il "Torsolo", preceduto ed accompagnato da una infinità di valletti e di paggi era lì ad attendermi, all'entrata della sua villa regale, mentre gli abitanti di Mandagui mi improvvisavano la più formidabile e rumorosa dimostrazione.

Per calmare il loro vivo entusiasmo, fui costretto a pronunciare un vibrante discorso nel quale entrò naturalmente il mio viscerato patriottismo, il culto degli ideali sacrosanti di libertà e di giustizia, Wilson, Clemenceau e la giustizia di Flume.

Tutti questi argomenti però, per quanto trattati con sottile arte o razione, non ebbero l'effetto desiderato.

Solo, quando lo affermai che, contrariamente alle abitudini giornalistiche, non godevo che di poco appetito e che ci ho lo stomaco grande quanto quello di un passerino, fu che la calma rientrò negli spiriti e ognuno andò a dormire nel suo letto.

Ma qui, come si vede, nulla di anormale nel mio viaggio.

I guai però cominciarono all'indomani.

Dopo una frangiale colazione, il "Torsolo", mi chiamò da parte e mi disse: cosa sai fare?

— Cosa so fare? Tutto: l'articolo di fondo, la cronaca letteraria, la politica estera, la questione sociale ecc.

Sta bene, rispose il "Torsolo"; ma di ciò se ne parlerà più tardi, quando avverrà il varo della "Sera", che sta già facendo tremare le vene e i polsi agli organi "magn" ed a quelli che "magnano".

Per domani, voglio un articolo umoristico.

Un articolo umoristico. Ecco il risultato, ecco la cosa che mi tiene in perplesso da 24 ore.

Fare un articolo umoristico. Mah, se che cosa mi dio!

Su "Barba", Ma egli è la vittima riservata all'Arrotino.

Su Citrulla! Ma, il Citrulla è capace di farlo apposta in questa settimana, di non offrirmi un telegramma, una cronaca teatrale, un profondo pensiero filosofico, che dia materia per imbastire su un articolo da far ridere, o da... far piangere.

Su che cosa scriverò dunque? L'uomo del cavallo di legno è in Italia. Il vate Cuculere è stato fatto cavaliere e, quindi, è intangibile come Roma.

Su che cosa scriverò dunque?

Via, lettori, datemi un'idea, un'idea soltanto, e guadagnerete l'eterna gratitudine del vostro umilissimo servitore.

Scarpone

P. S.—Avviso i lettori che le idee possono essere travasate a Scarpone mediante radiogramma, telegrafo comune, lettere espresse, op-

pure mediante un semplice biglietto postale da un latrone.

IL "DIARIO ALLEMÃO" È RISSUCITATO

A richiesta dei nostri ottimi colleghi del "Diario Allemão", i quali hanno creduto dover ripubblicare il loro giornale, soltanto in lingua tedesca, riproduciamo nelle nostre colonne alcuni articoli e telegrammi del nostro consociato, sicuri di fare nello stesso tempo, molto piacere ai suoi antichi e fedeli lettori e simpatizzanti italiani.

DIARIO ALLEMÃO

Organo della tedescheria

Telegrammi senza filo da questo e dall'altro mondo

SAO PAULO, 20 AGOSTO 1919

RISURREZIONE

Riapparendo nostro grande giornale, dopo violenta soppressione imposta da immondo governo brasiliano, fondato nostri accerrimi nemici, nostro primo pensiero è per krante martire Amerongen, nostro santo Kaiser, vittima perfida Inghilterra.

Dio krante castighi Inghilterra. Doppo, nostro pensiero va a krante Vaterland tedesca, vittoriosa krante guerra.

Figli krante Germania non credere calunnio nostri nemici, Vittorie Francica, Inghilterra tutte mentire.

Noi perdere soltanto piccolissimo pezzettino territorio e guadagnare territorio Austria. I nemici non penetrare nostro territorio, mentre noi sfontare Belgica, sfontare Francia, sfontare Romania e non sfontare porka Inghilterra, soltanto perché essere più lungi distanza 25 centimetri.

Noi perdere molti uomini, ma piantare moltissimi tedeschini Belgio e Francia. Niente quindi perduto futura penetrazione kultura tedesca.

Pol Belgica distrutta, Francia nord distrutta; Germania intatta.

Noi firmare pace, perché conveniente. Trattati sempre "farrapos de papel", come disse moltissimo bene nostro krante Betmano. Germania non pagare debiti preparare krante esercito e da qui venti anni sfontare nuovamente Francia, Belgica, Inghilterra, Stati Uniti e Brasile.

Noi kranti amici frati São Bento Brasile a sfonare trionfo nostra causa.

Non temere dunque. Germania sempre saper alles.

BERLINO, 29 — Nostri kranti scienziati inventare terribili macchine guerra. Città krante come Parigi sparire 5 minuti. Eserciti intor ficare ridotti pezzettini kranti come grano miglio.

Nuovi gas cretinizzanti. Generali come Joffre e Foch diventare cretini dopo due minuti.

BERLINO, 29 — Nostro governo pensare aumento popolazione Germania, prossima revanche. Trattare 200 mila clovaotti robnsti nostra krante amica Italia.

BERLINO, 29 — Nostri manual Scapa-Flow, tutti impiegati bordo grande squadra inglese. Molto bene. Buon tedesco comprende...



vasi già in S. Paulo, per cantare in prosa e in verso la gloria e la ricchezza della nostra colonia; e, accanto alle vecchie, sorgono di giorno in giorno nuove istituzioni italiane.

Fra queste, quella che sta incontrando il maggior favore presso il pubblico, è il "Museo Italiano", che dovrebbe raccogliere e conservare i cimeli che i nostri illustri coloniali hanno qui lasciati ad onore e gloria del buon nome d'Italia.

Fra le numerose offerte già pervenute agli ideatori di quella che sarà la nostra massima istituzione, abbiamo già notato le seguenti:

Vitaliano Rotellini: uno chop triplo di cristallo di rocca; Angelo Poci: un paio di scarpe numero 51; Paolo Mazzoldi: la barba "galeotta", che gli aprì la via delle conquiste amorose.

Rilievi sportivi

La parola all'amico Grammophone.

Mio caro Dottor Rompiscatole. L'incontro Palestra-Palmeiras è già ormai mezzo dimenticato, e da qui a poco, anche coloro che serbano della partita di domenica scorsa, l'impressione vivissima dei momenti più critici, più tormentosi, finiranno, per quella legge naturale che regola le vicende sportive di questo e dell'altro mondo, di fregarsene altamente di chi le diede e chi le prese; per conseguenza il meglio sarebbe non parlarne affatto. Siccome però durante lo svolgimento del gioco, notai qualche cosa degna di essere tramandata ai posteri, e non avendo alla mano nulla di nuovo e meglio; eccomi costretto a trattare un argomento vecchio, concedendo il diritto a chi lo brama, di potersi "quelxar ao bispo", se ciò che mi sorte non è di gusto o per meglio dire, non entra bene.

Prima d'ogni altro però, è certo che non dirai a nessuno d'averlo saputo da me. Ti confido in un orecchio che diversi secl e direttori della Palestra, sono cententissimi, segnatamente Bacchiani, Laurenzi, Roberti, Longobardi, Falchi, ecc., per avere — essi dicono — risparmiati due "mazzonecini", cesto attuale d'un buon pungente; e ciò in grazia appunto alle peripezie dell'incontro Palmeiras-Palestra, e relativo "fio fio", sviluppatosi in maniera allarmante fra i suddetti e molte altre egregie persone.

Le quali persone però, hanno visto il loro bilancello domestico salire di diversi punti, come il cambio, per la paga doppia dovuta alle di-

verse lavandale. E fortuna volle che la partita terminasse nella maniera che tutti sanno, altrimenti, Dottore colendissimo, l'amico Pettinati avrebbe avuto lavoro per un mese, per tessere l'elogio funebre ai vivi che sarebbero partiti per l'inferno, e per dare il ben tornato ai morti, che secondo sempre il detto cronista, qualche volta ridiventano vivi.

Ma queste sono cose che a noi non interessano, per conseguenza... punto e da capo.

Dunque o infiniti lettori del "Parolino", di questo mondo e degli altri tutti, la leggenda famosa, secondo scrisse il giorno dopo l'incontro, il grande incommensurabile principe dei cronisti sportivi, Ragognetti, è sfatata: la Palestra Palestra viuse quindi suo a prova contraria, bisogna convenire che il Palmeiras, il tanto temuto "azar", perse per davvero.

La vittoria della Palestra però, secondo scrissero molti giornali, fu dovuta più a semplice caso che a superiorità di ginoco sull'avversario; ma in, egregio Dottore, cronista, ecc., con un lungo e grosso argomento fra le mani, sono qui pronto a dimostrare che nell'affermazione sopra, v'è molta esagerazione per non dire... esasperazione perché... il perché, amico Rompiscatole, te lo dirò il mese venturo.

Che diavolo!... — Un "team", che domina un'altro per tre quarti, due quinti più... sei ottavi di tutto il gioco, dopo aver ottenuto una ragognettiana "paua", per la differenza d'appena un "goal", vince perché... aiutato dalla sorte!... Evvia!... — Non ti sembra un po' buffo, amico Dottore?...

Che il "team", palestrino non fu all'altezza delle grandi occasioni, nessuno lo nega, ma solo come "congiunto", perché isolatamente tutti fecero qualche cosa, prova è che vinsero. E fu per il ginoco individuale nel palestrino che gli antagonisti fecero bella figura, dando all'assistenza l'impressione che doveva avvenire la fine... del mondo!...

Qualcuno, amico Rompiscatole, può obiettare anche sarcasticamente: "E... con un completo dominio, vincere per appena un "goal", di differenza?..."

E' qui appunto che volevo giungere, anzi è la causa, mica l'origine vera di questa chiacchierata.

— Domenica, la difesa della Palestra giocò in una forma che per poco non compromise l'esito finale della partita. — Con la linea d'attacco che dominava, specie nel secondo

UN ELEGANTE SCIUPONE

dopo aver dato fondo a tutte le sue economie, per alloggiare un'eleganza esagerata:

— Me la dicevano gli amici che mi sarei ridotto al verde, spendendo tutta la mia fortuna con i mari. Ma la colpa è mia, perché non volli seguire il loro consiglio, di ricorrere cioè alla TINTURERIA COMMERCIAL per la rimessa a nuovo dei miei abiti, invece di buttarli via come vecchi e inservibili.

AL CINEMATOGRAFO

Fra un "atrevido" e una signora:

— Mascaione! vi dò uno schiaffo. — Ed io vi porgo la guancia perché possiate darmelo più comodamente. Ohi è perché io vi amo tanto, che non saprei che cosa fare per voi. Chiedete e sarete esauditi.

— Accompagnatemi alla CASA MIXTA, via S. Caetano, 33, voglio approfittare dell'occasione e dei vantaggi che offre per l'acquisto di un servizio di porcellana da tavola, di mia, batteria di cucina e di altre cose per la mia casa. Io sceglierò e voi pagherete. Tableau!

SCUOLA DI DISEGNO, PITTURA E PLASTICA 'MICHELANGELO BUONARROTI'

La Direzione rende noto che il giovane e splendido artista PR. A. ANTONI, insegna in questa rinomata Scuola — Corsi diurni e notturni — Menzioni d'onore — Di rilievo internazionale tutti i lavori non fittizi — Completo assortimento di articoli per disegno e pittura a olio, acquerello, gouache e pastello — Fotocoloratura, fotocolorazione, decorazione, stucchi e lacere alla Vernice Marina e Giappone — Cartoline postali artistiche — Vendite all'ingrosso e al dettaglio — LADRAMI. PALCAO n. 27 — San Paulo

'ALISTAMENTO ELEITORAL'

Un voto è intelligente e meritorio, si tratta dei tanti cortili a meridione, con cui la "Liga Nacionalista" ha tappezzato tutta S. Paulo per la sua propaganda elettorale. domando al gentile:

— Papà, perché non posso votare? — Per ora no. Quando avrai raggiunto l'età della ragione, cioè quando, insieme a tante altre cose, totali in grado di capire che la cosa più bella della vita è che - ma barto vederlo, in fatto di capelli, cravatte e calze - l'ultimo per uomo è la casa HAT STONE di Serafino Chioffi, solo allora potrai esercitare il tuo diritto di voto.

LA VOSTRA MACCHINA

per scrivere, per cucire, per registrare, colare ed altro, non funziona bene, s'è guastata, oppure s'è rotta addirittura?

Non ha bisogno di riparazioni, giacché potete riceverla buona e perfetta come prima, portandola ad aggiustare nell'officina meccanica di ANGELO BERTONCINI, via de Riberio n. 6. Il quale, da abile meccanico aggiustatore che è, può salvare la vostra macchina, qualunque essa sia, e ridarvela buona come prima, se non addirittura migliore.

tempo, dov'era mai il bisogno a che gli "halves", si portassero a pochi metri del rettangolo difeso dal Palmeiras?... E chi saprà spiegare perché i "backs", polstriu, contrariamente alla regola generale, lasciarono il loro posto di combattimento, per correre in aiuto di chi non ne aveva di bisogno?... Mabb!...

Ed i palmeiristi ne seppero bene approfittare, e in poche scappate marciarono con facilità due "goals"; e se il gioco durava mais un pouco, non so caro Rompiscatole, come sarebbe andato a finire. — E siccome Blanco è il campione famoso sud-americano, così necessariamente la colpa del due "goals", marcati dal Palmeiras fu data da tutti a Vulcano Fiosi.

Ma, in coscienza, fu veramente Fiosi il vero colpevole?... E dato il caso che Fiosi fosse stato differente, che la Palestra fosse sortita dal campo... incipriato con sacco di botte, o meglio leguate, e con i relativi due punti in meno, sarebbe stato unicamente il portiere la causa della "derrotta",?

Amico Rompiscatole: siamo giunti al più possibile, mettiamo le cose a posto, diamo il merito a chi tocca e il biasimo a chi lo merita; e lasciamo al grande Ragognetti la cura di scellare delle "fesserie". Principio: lo scrivo e tu pubblica: 1.° Il Palmeiras giocò bene e se perse, fu perché l'antagonista giocò meglio. 2.° Per norma dei diversi cronisti, vincere per sorte s'intende trovare una vittoria, non conquistarla in una disputa accanita. 3.° La Palestra giocando male, giocò sempre meglio dell'avversario, perché lo vinse. 4.° Fren-denreich può essere anche "tigre", e se ci fa piacere, leopardo, leone o... ippepotamo, ma come giudice, non vale una lepre. 5.° Blanco, il celebre Blanco, è un grande capitano, non lo metto in dubbio, però domenica, con le sue avanzate fuori tempo, non fu nemmeno un discreto soldato di riserva. 6.° La presente



epistola, avendo già passato i limiti e nello stesso tempo, rotte bastantemente i timpani e qualche altra cosa, al prossimo, li sottoserigo in termina, facendo grazia ai lettori di molte altre "ragognettiane", o "fesserie", come meglio piace chiamarle.

Con le quali ti saluto, amico Rompiscatole e sono tuo

Grammophone.

Domani: "Palestra" - "Santos"

Per il giuoco di questi due club, nella vicina città, si calcola che partiranno da questa capitale, circa 180.000 persone, più il cronista sportivo massimo: Ragognetti. Il Pasquino sarà rappresentato da Grammophone. Auguriamo a tutti di ritornare, ed i palestriani di riportare incolumi... quell'affare!... E così sia.

Dottor ROMPISCATOLE

'IL LIBRO ITALIANO'



De Mattia; — Queste sono le prime opere che gli editori italiani mi hanno dato per te.

STORNELLO... MACCHERONICO

Fiore d'infuso,
Passa la gioventù,
Passa l'amore;
Ma nulla è così dolce
Che il mangiare
I buoni maccheroni di CARUSO!

Il PASTIFICIO CARUSO, via Barão de Itapetininga, 31, produce le migliori paste alimentari della piazza.

PRESO IN PAROLA!

UN corteggiatore... di professione. incontrando una bella sartina:

— Oh che bella e brava ragazza! Voi siete proprio un amore!... non saprei che cosa offrirvi, non dico per un bacio, ma almeno per una vostra parola promettente!...

— E' molto facile: prendete un'iscrizione a mio nome nel "club" organizzato dalla CASA FINANCIARIA, col cui sistema di vendite a piccole rate settimanali, si possono acquistare una infinità di oggetti di valore a d'infinita. Sarebbe il miglior regalo che potreste farmi. In cambio d'una mia parola... promettente.

COMUNICATI

Il "Fantasma" e l'azione campagna contro l'Impresa Giorgi

Detestabile oltre ogni dire il contegno tenuto dal "Pasquino", nella campagna fatta contro l'Impresa Giorgi e, in questi giorni un fatto clamoroso è intervenuto per dar ragione alle nostre asserzioni espresse nel comunicato pubblicato nel numero 619 del "Pasquino Coloniale". Dopo la pubblicazione del famoso articolo di cronaca "I vagabondi", un distinto nostro consessionale, preposto alla costruzione del tronco ferroviario Bortava - Porto Feliz, si recò alla redazione del "Pasquino", e pregò il direttore del giornale di pubblicare un articolo dimostrando l'infondatezza delle accuse infamanti lanciate contro l'Impresa Giorgi e, l'occulto e infallibile giornalista coloniale in omaggio ai principi elementari di moralità e imparzialità giornalistica, rispose che solo avrebbe pubblicato l'articolo nella Sezione Libera dietro pagamento di 500.000.

Ora, noi che amiamo le posizioni nette e precise, non possiamo lasciare passare sotto silenzio certe campagne che fioriscono dai diversi paludi del giornalismo coloniale e colpiscono persone serie e oneste col line vilo e turpe del ricatto più cinico e scandaloso.

Ma i "clowns", del giornalismo fanfaroniano tronfi e boriosi come la classica rana di Esopo, sappiano

che, fuori, all'aperto, a frasca voce e a testa alta si copano la protesta simpatica e bella a favore dell'Impresa Giorgi e, a centinaia arrivano le adesioni degli umili lavoratori in una gara silenziosa e sorprendente contro lo scempio vergognoso che si è fatto della verità.

Giorgi, l'industriale, il lavoratore assiduo e instancabile al suo all'eruismo, capace d'imporsi i più duri sacrifici, questo uomo dal cuore d'oro, tutto, senza invidia, senza desideri che non siano rivolti a cose degne, riceverà la testimonianza genuina e palpitante della stima dei suoi lavoratori e, dell'alto del piedistallo, guarderà i ranocchi che vivacchiano fra la nebbia di una vita turpe e miserabile.

E che dobbiamo più dire? I giornalisti querelati avranno la facoltà della prova.

Li vedremo al cimento. Certo è che questo è un caso ben singolare il quale non consente alcuna transazione. Se c'è qualcuno che ha spinto la propria impudenza, e ha con leggerezza imperdonabile, accusato un innocente, quegli deve scontare il fio della sua cattiva azione. Fra non molto vedremo!

Itapetininga, 21 Agosto 1919

Bruno Giovannetti

Tutto Discende...

O lettore oculato, anch'io mi ricordo benissimo di aver letto in un giornale Nord Americano di due che si sono sposati in aeroplano, non mi

ricordo più a quale altezza si celebrarono le nozze. Mi ricordo anche che nell'aeroplano vi era:

L'Ufficiale dello Stato Civile, i testimoni idonei, il codice, il registro, i documenti autentici per dimostrare la generalità degli sposi.

Ad un'altra parte dell'apparecchio: vi era il prete, l'altare, il crocifisso, il libro sacro, l'acqua benedetta, per la benedizione dell'anello nuziale, il sacerdote e lassù nell'alto alla luce raggianti del sole in pieno meriggio, si pronunziò solennemente in nome della legge il *ris volo*, di una coppia idealista legalmente unita.

Si discende. In questa Città, invece, mi hanno assicurato all'orecchio, che non un plectone, ma un Corvo, un poco più del sette lustri, che molti anni dietro, venne dall'Europa in questa Città, fornito di mezzi da cuori generosi, dopo una vita raudaglia, di crapole, di disonestezze, di depravazioni ecc. ecc. pensò a chiudersi nell'ateneo di questa Città, situato all'Avenida Tiradentes n. 5 per conseguire il diploma di Guardia Livros.

Due cuori sedotti, amanti amati e poi traditi, gli fornivano quotidianamente: il mangiaro, gli abiti, la biancheria, le scarpe, le calze, il capello, il denaro, le sigarette, i flammiferi.

All'uscita dell'ateneo, dopo conseguito il diploma, come era stabilito in precedenza, si recò difilato a visitare una vecchia Badessa di certi Monasteri, salita al più alto gradino della depravazione e dei delitti, ed ivi intavolarono il matri-

FERNET

BRIOSCHI

monio colla di lei figlia. L'atto fu breve, scandaloso, terribile, ripugnante. Gli amici scandalizzati a tanta impudenza se lo ridevano tranquillamente sotto i baffi e tacquero. La madre della ragazza, donna di pessimi precedenti, grondava, ammiccava, rideva, si deliziava alla profanazione della propria creatura!

Il Matrimonio. Un Castello di micidie, di contraddizioni, un atto falso, criminoso, con finanza studiata. Un matrimonio Civile, senza generalità vera con testimoni assoldati, ignari della propria responsabilità allontanando invece, a quelli che avrebbero potuto regolare bene le cose, ed a testimoni idonei, che non avrebbero sotto scritto mai un atto criminoso, un matrimonio lusommo materialmente consumato ma giuridicamente falso, luluquo.

Senza prete, senza altare, senza crocifisso, senza acqua benedetta, senza anello nuziale.

Ecco mio oculato lettore, come le pare senza Pastore, sono discesi nel settimo cerchio dell'inferno, nelle tenebre più fitte. Invece di accendere ai sette cieli!

BALTHAZAR DE NICOLA.

ITALIANI!...

PREFERITE SEMPRE

I Prodotti Italiani

CONTRO LA

TOSSE

INFLUENZA-CATARRI-RAUCEDINI-LARINGITI-BRONCHITI-POLMONITI

Sono insuperabili ed universalmente conosciute le pillole di

CATRAMINA BERTELLI

ANTISETTICHE

— ESPETTORANTI

— CALMANTI

— BALSAMICHE

— VOLATILIZZANTI

Una goccia di OLIO SCADENTE può ROVINARE un motore! - Usate quindi sempre per i vostri automobili



L'OLEOBLITZ



Prodotto italiano insuperabile della Società
E. Reinach & Comp. - Milano

ESSO PROLUNGA LA VITA DEI MOTORI

I Prodotti Italiani

non sono mai inferiori
e spesso sono SUPERIORI

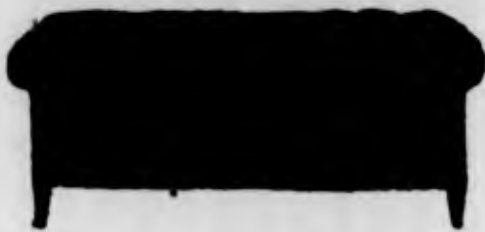
Ai similari Prodotti Stranieri

Rappresentanti esclusivi: Pasquale Barberis & C. - S. Paulo

Tappezzeria Artistica DI Falaschi & Valenti

Specialità in mobili imbottiti, coperti di vero cuoio e ad imitazione modelli moderni—Lavori di lusso.

Barra de Rrouche, 112 - Telefone 445-Clade - S. Paulo



Ao Leão de Ouro

— Sarteira Ippolito —



Importadora
dieta
Specialità in
carni e salsicce
E. S. Bento.
7-A—cob
Telefone 4195
Central
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITÀ Mantega marca AGUIA — Vini Neri da pasto
Italiani e Argentini — Salsami — Formaggi —
Antipasti — Conserve — Marmellate — Gelatine di frutta — Frutta secca
Legumi — Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A — Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercato Libero: Baracca, 790

Estratto di Pomodoro Bertolli

(CONCENTRATO)

Prodotto genuino puro all'analisi chimica

Deposito presso: **PIERI & BELLI**

Rua 25 de Março, 93 - Telef. Central, 343 - S. PAULO

Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viziosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvares Penteado, 36 - S. PAULO

— CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI —



Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI
OFFICINA DI SCULPURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Successore di E. Ajroldi

Filiale in Limeira

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interior.
Rua Olinda, 16-A — Telefono, 2692-Clade — S. PAULO

CEMENTO SVEDESE

MARCA



Consegna immediata

“A MERCANTIL SUECO-BRASILEIRA”

SJÖSTEDT & C.ª

SOCIETÀ IN ACCOMANDITA

FILIALE DI S. PAULO:

20 - RUA JOSE' BONIFACIO - 20

Telefono, Central, 3010 — Casella Postale, 1121

Indirizzo telegrafico: SUBRA

Al Qui si Sana

Rua 11 de Agosto, 76—Telefono 4336
Tutti i giorni

PIZZE ALLA NAPOLETANA

Decenti gabinetti riservati per famiglie Vino, Salsame, Olio,

Formaggio e Olio.

Conserva di Pomodoro Italiana
Oregano italiano

GRADILONE & GRAZIANO

Tailleur pour
Dames

Modas para
Homens

CASA SAMMARTINO
ALPAIATARIA

Rua Alvares Penteado, 32 (2º andar)
Caixa do Correio, 985 S. Paulo

FABRICA DE PLACAS ESMALTADAS

E DE METAL

OFFICINA DE GRAVURAS

CARIMBOS DE METAL E BORRACHA

MEDALHAS E DISTINCTIVOS

FALCHI, MARCUCCI & C.

6-A - RUA 11 DE AGOSTO - 6-A

Teleph. Central 5158

“Al Medico dei Pianoforti”

TELEFONO:

CIDADE, 2-2-6-2

Raffaele Morgani



Riparazioni in generale di pianoforti
ACCORDI 105000

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

ORFICERIA - GIOIELLERIA - OROLOGERIA
Oggetti di fantasia per regali in argento e metallo
Venduto articoli per "macetera". - Massimo ben servito

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

SUGGERIBILI:

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 39-89

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 38-09

American Club

APERITIVO DI MODA

Sartoria

Francesco Barone

Si confezionano anche ABITI PER
SIGNORE, da passeggio, da viag-
gio da sport, secondo gli ultimi
figurini

Largo do Palacio, 5-B - Sala, 2

Telef. 31-58 (central)

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets de malha

Bonets para homens, meninos e me-
ninas, tem sempre um grande stock
para servir a sua distincta frequen-
cia tanto na capital como no interior
Concertam-se guarda chuveas colocam-se
caper de seda ou de qualquer outra qua-
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

CASA AMOROSO OFFICINA DE COSTURA

CASA AMOROSO



NOVITA.

CAPPELLI in tutti i colori e modelli,
guarniti a gusto delle Sre. Clienti, da
10000 in su. Cuffie e cappelli per bam-
bini. BUSTI E CINTI, ultimi modelli e
d'ogni prezzo.

Visitate e non contondete la nota
CASA AMOROSO
Rua Marechal Deodoro, 36-A
Telefone, 5253-Central.

Rocco Mosca

SARTO

Novità in sarge bien verde-scuro e marron,
della Casa House, Mead & Sons Ltd. di Londra

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri — Si lavano cappelli di paglia Panamá,
Chile e Cipó con processo speciale — Si rimoderna qualsiasi
cappello di feltro — Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 — Telefono n. 3068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANTE di CUOIO

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al
44 d'ogni specie, sto ultimando anche un
completo assortimento di forme tiscie da
uomo e signora, giapponese e americane,
ultimo stile, con punta media e finissima,
che le venderò senza alterare i prezzi a
chi ne vuole approfittare.—Rua Florencio
de Abreu n. 17 — G. Ferro.

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie della signora,
ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della
R. Università di Napoli. Laureato dal-
l'Accademia di Medicina di Parigi.
Consultorio:

32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Cidade : 5319

RESTAURANT ROMAGNOLO MAICO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e Bibite
di ogni qualità—Specialità in Tagliatelle casalinghe—Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1966 - Cidade — S. PAULO

MOTOCICLETTE, Biciclette



inglesi e americani
per bambini.

Officina Mecanica per ripa-
razioni di qualsiasi marca
e per tutto di automobili

Casa Luiz Calo

R. B. Itapetininga, 11
Telefone: cidade 1907

Cidade, 293
S. PAULO

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di

GIOIELLERIA e OREFICERIA

per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei
suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 — Telefone, 289-central

CREMONINI & CECCHERINI

OFFICINA DE PINTURA

Letreiros e Decorações—Especialidade em mobílias
esmaltadas, systema da Europa — Empreitam-se reformas
de predios, tanto na Capital como no interior.

PREÇOS MODICOS

Rua S. João, 217—Telephone, cidade, 2981 — S. PAULO

BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qua-
lità e d'ogni grossezza si tro-
vano in grande stock e a prezzi
moderati, soltanto presso la

CASA DELLE
MINUTEZZE DE

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 -- Telefone, 2032-Central -- S. PAULO

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione dei Si-
gnori Clienti importate "stock" di merce
arrivata di recente: BICICLETTES delle
primarie marche — Accessori svariatisimi di
questo articolo.

Chiedere
Cataloghi a Michele Chiara & Fratello

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25—Teief., Cidade: 1878
Unica Filiale: RUA VERQUEIRO, 8

Dott. S. A. Serroni AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Difende cause civili, commerciali e cri-
minali.—Contratta fallimenti, concor-
dati preventivi, riscossioni,
inventari.

Organizza società commerciali, contratti
e registri.—Dà udienza dall'1 alle 5 pom.

IRMAUS BARANA

Avvisano il commercio in genera-
le che hanno sempre un grandissimo
stock di scope di paglia di qua-
siasi specie, come pure spazzole per
qualsunque fine. V'è pure una grande
quantità di garafoni vuoti che ven-
dono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Ephigenia - 64

PIANTE FRUTTIFERE

Delle migliori qualità selettive e produttive, specialità in viti innestate per uve da tavola e da vino, si vendono nel

Premiato Stabilimento di Viticoltura e Pomologia di **FRANCESCO MARENGO**

Sexla Parada, tram della Penha — A richiesta si inviano Cataloghi — Scrivere
CAIXA DO CORREIO, 806, — RUA BOA VISTA, 27 — S. PAULO

Bortolato & Cosenza

BARTI

RUA 15 DE NOVEMBRO, 2 - sobrado

S. PAULO

Telefoni: 4358-Central

AUTOMOBILI



La più bella vettura d'America

Ha ottenuto per concorso il primo premio
all'Esposizione di New York

E' arrivata una nuova rimessa degli ultimi modelli, a 5 e 7 posti

Chiedere cataloghi e informazioni
agli Agenti Generali:

Antunes dos Santos & Comp.

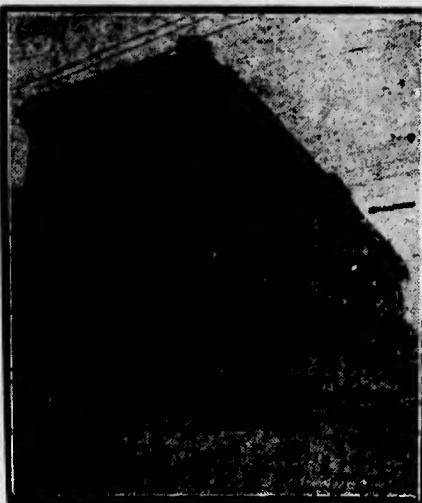
Rua Libero Badaró, 93 e 95 — S. Paulo

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE
HOTEL WASHINGTON
DI
GIUSEPPE LAURITI

Tutto il «comfort»
moderno — Servizio di
«Restaurant» di
prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68
(Dirimpetto alla Dogana)
TELEFONO, 419



ROSSI & C. Rua S. Bento n. 7-A

(sobrado)

Alta novità in Seterie e Lanerie

Complimenti e Notizie di prezzi Grati a richiesta

Casella Postale, 472

Telefono, 4-4-18 (central)



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI — COLLETES

Ultime novità—CINTE e SOUTHIEN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora

Esposizione permanente dei più recenti modelli
—: Confezione capricciosa ed elegante —:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO — Telefono N. 5821, Cidade

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas inglezas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

GRANDE FABBRICA DI BIGNARDI

Casa Blois



Puogge di legno privilegiate col
n. 4851 — Telai di qualunque fattura
e utensili per le fabbriche di tessuti.

TELEFONO, 1836-Cidade

40 - Rua dos Gusmões - 49
S. PAULO

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 15

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 85-10 (Central)

Grande Fabbrica di
Mancini l'Americana

Macchine da cucire e
da ricamo Singer, Man-
chini—Vendita a rate
mensili—Si vende oilo,
aghi, pezzi di ricambio,
per macchina e si fanno
riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

“ARALDO”

eccellente VINO puro d'UVA di
CAXIAS (Rio Grande do Sul) —
vendono IMBOTTIGLIATO (per
dozzina):

Costamilan, Buzzoni & C.

Alam. Cleveland, 3-C

Telefono, 4736-Città — S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichet-
ta con la marca della Casa. —
Prezzi convenienti. Vendesi in ba-
rili all'ingrosso e al minuto.

Il Dott. Narciso Carone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victoria, 100 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un Gabinetto Dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore. Telefono: Cidade, 4-2-7-6 — Bondes, 7-31-35

Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Osw. Cruz de Rio de Janeiro di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, spiti, sangue, secrezioni gastriche, latte, pus, ecc. Fisi e squame, tumori e frammenti patologici. Rua Libero Badaro, 53 — Telefono: Central, 5439 Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 10

Dott. Luiz Migliano

MEDICO SPECIALISTA IN
ANALISI CLINICHE

RUA QUINTINO BOCAIYUVA, 36-A — telef. 4-2-5

Laboratorio: aperto dalle 8 1/2 a. m. alle 5 p. m.

Residenza: Rua Lavapés, 182 — Telef. 2168 central — Analisi complete e scrupolose di urina, sangue, feci, spiti, latte, succo gastrico, pus, ecc. Specialità: Reazioni di Wassermann e costante di Ambard

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wassermann e Autovaccini — RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Neblaz-Telef., Cidade, 1769 Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pm.

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pm.

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pm.
Telefono, Cidade: 2702

Rua Major Sertorio, 87

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale — Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 207 Central
Consultorio: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 1088 Central

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327
Telefono: Cidade 2964

R. A. do Nascimento N. 93
Telefono: Central 4668

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco

Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Cidade 4279
Dalle 8 alle 12 e dalle 18 alle 18

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri.

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35.

Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sob.)

dirimpetto al Theatro Municipal
dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 2296 Central — S. PAULO

Prof. Dott. A. Guarneri

— Docente di Medicina Operativa —

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 10 — — dalle 9-11 — 2-4
Calça Postal 1877 — Telefono 5179 Cidade

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per i dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia

VISITE dalle ore 14 alle 16

Cons. e Res.: Rua Major Quadinho, 5 — Telefono central, 103

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica, chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. — Trattamento speciale della SIFILIDE

Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 2204-Central Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERO BADARO, 128 — Telef. 2325-Central e dalle ore 13 alle 17

Dott. Mario de Sanctis

Medicina interna
SYPHILIS — TUBERCULOSE

Rua da Liberdade, 18-B (sobrado) — Telefono, 4045-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 antm.

Dalle 14 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
Telefono, 4092-Central

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista

Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio. Cons.: R. Alvares Penteado, 1 (Largo Misericordia) dalle 9 alle 11 e dalle 18 alle 18

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale

Lancro per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venero-sifilitiche.

Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 4528-Central— Dalle 14 alle 17—
Residenza: Av. Rangel Pestana, 85—Telefono, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2,

SALI NATURALI PURGATIVI

DELLE R. R. TERME DI

MONTECATINI

NON IRRITANTI, CURANO STOMACO, FEGATO ED INTESTINI

IN VENDITA PRESSO TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE